

## KRÓTKO

- W środę dyrektorzy szkół spotkali się, by omówić przygotowania do przyszłorocznych obchodów rocznicy powstania Mazurka Dąbrowskiego.
- U burmistrza M. Jackowa gościli dziś przedstawiciele reaktywującego się Średzkiego Towarzystwa Kulturalnego.
- Dziś o godz. 16:00 odbędzie się spotkanie przedstawicieli wszystkich średzkich klubów sportowych. Rozmowy dotyczyć będą między innymi możliwości powstania Miejskiego Klubu Sportowego.
- Trwają rozmowy władz miasta z Bankiem Spółdzielczym w sprawie dalszej telefonizacji gminy. Dotyczy to przede wszystkim rejonu Słupi.

Koncert w Kolegiacie

*Madrygaliści  
doktora*

Piękny śpiew rozlegał się w Kolegiacie w ostatni niedzielny wieczór. A to za sprawą Madrygalistów imienia Wacława z Szamotuł, którymi dyrygował neurolog

- doktor Fiszbach. Obchodzi on właśnie 25. lecie pracy w naszym mieście.

Więcej o koncercie  
czytajcie na stronie 3.  
foto krzem

Budżet gminy 1997

*Dzielenie kasy*

Prawdopodobnie już 20 grudnia Rada Miejska uchwali budżet gminy na przyszły rok. Gazecie udało się dotrzeć do projektu budżetu i jego podstawowe założenia publikujemy na stronie 7.

krzem

Przedświadczone przygotowania

*Choinki komunalne*

Na każdym kroku wyczuć już można przedświadczone atmosferę, którą podkreślają przystrojone gwiazdkowo wystawy sklepów i nabierający tempa szal zakupów. Przed niektórymi sklepami dostrzec można paradującego gwiazdora. Centrum miasta pomimo szybko zapadających ciemności tętni życiem. W najbliższym czasie najprawdopodobniej oświetlony zostanie deptak na Dąbrowskiego, a na budynku dawnej „Spójni” pojawi

się niemałych rozmiarów świetlna choinka. W chwili oddawania numeru nie udało się nam jeszcze dowiedzieć, które z tych planów dojdą do skutku.

Na pewno jednak dziś, lub najpóźniej jutro na Starym Rynku i Placu Armii Poznań staną choinki ustawione tam przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, które towarzyszą nam od wielu lat.

krzem

ASPRIMA

Piotr Piekarski

63-000 Środa Wlkp.  
ul. Kasprowicza 7  
tel./fax 0-667 535-24

Autoryzowany przedstawiciel OPTIMUS-IC

- ☒ niezawodne kasy fiskalne
- ☒ niezawodne drukarki fiskalne
- ☒ niezawodne komputerowe sieci fiskalne

65%  
ODLICZENIA  
OD CENY

*WARTOŚĆ Pieniądza*  
**SUPER  
NAGRODY**  
szczegóły na stronie 14

**JUR-AND s.c.**

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

63-100 Śrem ul. Kolejowa 5 tel./fax. 34-967  
codziennie od 7.00-16.00

**MATERIAŁY BUDOWLANE:**

- cement, wapno, gips
- izolacyjne
- ceramika budowlana
- kleje, fugi
- pokrycia dachowe (Ondura USA, Onduline Francja)
- płyty wiórowe
- rynny PCV nicoll (Francja)
- płyty gipsowo-kartonowe (Knauf-Niemcy)
- żwir
- suporeks
- tynki szlachetne

**HURT-DETAL, CENY KONKURENCYJNE,  
TRANSPORT DO KLIENTA  
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY**

**P. H. U. KLIMPEX***oferuje po najniższych cenach*

- SZWEDZKA BLACHA  
DACHÓWKOWA I TRAPEZOWA
- BELGIJSKA BOAZERIA PCV
- RYNNY I RURY PCV

Hurtownia: Śrem, ul. Gostyńska 49  
tel. (0-667) 32-323, tel./fax. (0-667) 333-13

W drugim roku działalności

**serdecznie zaprasza  
w piątek 13 grudnia  
na koncert**

**Piotra  
Deisklera**

**Polecamy wyśmienite drinki  
i gorące posiłki**

Café Toscana



# Ile kto dostanie?

W Sztokholmie Wiśława Szymborska odebrała literacką Nagrodę Nobla. Jakoś ciepłej robiło się na sercu w ten mroźny wieczór, kiedy przyglądałem się w oddali całej ceremonii i słuchałem burzy oklasków, gdy pojawiła się Polka. Był to wtorek najbardziej gorący dzień w redakcji, tuż przed jeszcze gorętszą nocą.

Dlatego, że nasz felietonista rozpiął się

Gadanie...

## O emancypacji nieletnich

Oto życiowy obrazek, wcale nie taki rzadki: obok sklepu z zabawkami przechodzi matka z dzieckiem. Ona - zmęczona pracą kobieta, on - rozkapryszony bachor. Wtem dzieciak dostrzeżę w oknie wystawowym nową zabawkę i żąda od matki, aby ta natychmiast ją kupiła. Widząc obojętność rodzicielki rzuca się na ziemię i płaczem zmusza matkę do wyrzucenia w błoto kolejnych pieniędzy. Typowy dziecięcy terroryzm. A przecież można inaczej. Przełożyć przez kolano i... Ale stop! Bo oto nadchodzą obrońcy praw dziecka...

Niedawno wpadła mi w ręce niewielka objętościowa książka pod niebanalnym tytułem „Wyzwania pedagogiki krytycznej i antypedagogiki”. Podczas wybiórczej lektury tekstu zainteresowałem się pewnym fragmentem traktującym o prawach dziecka. Wyczytałem, że 3 maja 1980r. został oficjalnie proklamowany Niemiecki Manifest Dziecięcy, a którego to kilka istotnych zagadnień wywołało moje mieszane uczucia, co należy rozumieć jako: szczerze mnie rozbaawilo.

Dzieciom - czytamy - ogólnie rzecz biorąc wolno wszystko, co wolno dorosłym pod warunkiem wszakże, iż dzieje się to (co zrozumiałe) w ramach obowiązującego prawa. Dzieci, jak wynika z Manifestu, mogą same skarżyć przed sądem inne osoby, a ponadto korzystać z ochrony wymiaru sprawiedliwości (czytaj: mieć „goryli”). Może się więc zdarzyć, że za jakiś czas będziemy mieli do czynienia z falą procesów z powodów dzieci, które skarżyć będą dorosłych np. za to,

dzisiaj bardziej niż zwykle (polecam „Gadanie...”) zostawił mi niewiele miejsca. Zatem w skrócie. „Gazecie” udało się zdobyć projekt przyszłorocznego budżetu. Ile kto dostanie - to pytanie nurtuje chyba wielu. Czytając tekst poświęcony przyszłorocznemu budżetowi pamiętajmy, że mamy do czynienia z projektem. A tak a propos: zarząd proponuje sporą kwotę na utrzymanie

nie pewnego pisma samorządowego...

Cóż zrobić z krzyżówką: trasa katowicka - droga Środa - Zanie-myśl. Zdarza się tam coraz więcej wypadków, okazuje się jednak, że to nie wystarcza do radykalnych działań (czytajcie: „Za mało wypadków”).

A za tydzień numer świąteczny...

Zbigniew Król

oznacza, że dziecko nie może być zmuszane do jedzenia owsianki lub szpinaku. Prawo do własnego imienia stanowi, że dziecku nie wolno nadawać imienia, które mu nie odpowiada. Lepiej więc, drodzy rodzice, poczekać kilka lat z nadawaniem imienia. W końcu po co się spieszyć. Czy to ważne, jak będzie się zwracało do niemowlęcia? Wreszcie z prawa dziecka do seksualizmu wnioskuję, iż dzieci same decydują kiedy, gdzie i z kim idą w krzaki.

Taki jest (z konieczności bardzo skrótoowo zaprezentowany) Niemiecki Manifest Dziecięcy, którego - jak twierdzi jego współautor H. von Schoenebeck - realizacja wszystkich praw, nie jest jeszcze w pełni możliwa. Dodam - na całe chyba szczęście.

Jednak strzeżcie się dorośli i rodzice, bo pewnego dnia jeśli będziecie niegrzeczni i nie posłuchacie swojego synusia albo córuni, przyjdzie on(a) ze swą paczką i wpakuje was w betonowe skarpetki albo powiesi na szyi kamienne breloczki. A potem zamieszkacie wśród rybek. Na zawsze.

Jeszcze na koniec, by nie było żadnych wątpliwości - artykuł I Konwencji Praw Dziecka głosi, co następuje: W rozumieniu niniejszej Konwencji „dziecko” oznacza każdą istotę ludzką w wieku poniżej osiemnastu lat, chyba że zgodnie z prawem odnoszącym się do dziecka uzyska ono wcześniej pełnoletność.

Zatem Ty szesnastolatko, i Ty siedemnastolatku jesteś jeszcze dzieckiem. Czy tego chcesz, czy nie.

Z antypedagogicznym pozdrowieniem

Krzysztof ZALEWSKI



SZAFY, GARDEROBY, WNĘKI Z DRZWIAMI PRZESUWANYMI

## KOMANDOR

- maksymalne wykorzystanie przestrzeni
- wygoda użytkowania
- estetyka wykonania



**NOWOCZESNOŚĆ W TWOIM DOMU!**

Drzwi suwane wykonane z luster kryształowych, z płyt białych lub drewnopodobnych znajdują zastosowanie w większości pomieszczeń mieszkania, biura, hotelu i in.

**Możliwość odliczenia od podatku**

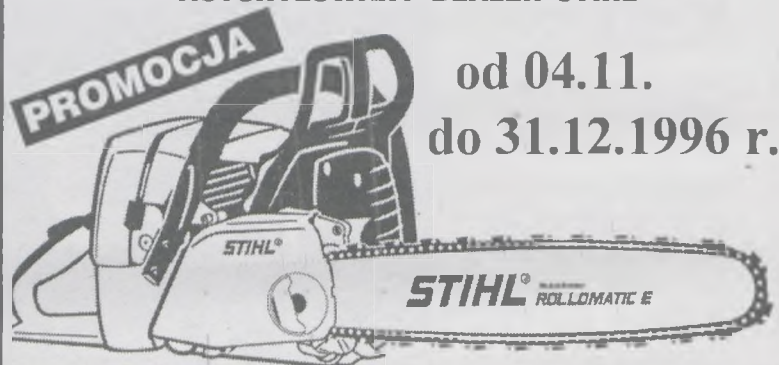
**Środa Wlkp. ul. 20 Października 1, tel. 545-24**  
(w godz. od 11.00 do 17.00)

... UWAGA! ... UWAGA! ...

**Sigma** Sklepy Wielobranżowe **w ŚRĘME**

ul. Kościuszki 16, tel. (0-667) 30-633

**AUTORYZOWANY DEALER STIHL**



oferujemy Państwu pilarki

**STIHL 023, 025, 026, 029**

z dodatkowym bezpłatnym wyposażeniem:

- zapasowym łańcuchem tnącym
- prowadnikiem z pilnikiem

**ZAPRASZAMY!**

**AUTOSERWIS A.K. Ruszczyńscy**

AUTORYZOWANY DEALER

**CENTRUM DAEWOO**



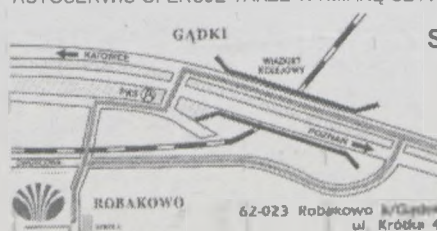
**SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW**

- FSO - POLONEZ CARO, TRUCK, CARGO
- DAEWOO - TICO, NEXIA, ESPERO
- SUPER ATRAKCYJNE SYSTEMY RATALNE DO 5 LAT
- AICE KONSORCJUM - RYTY NIEOPROCENTOWANE
- LEASING
- MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH
- AUTOSERWIS OFERUJE TAKŻE WYMIANĘ UŻYWANYCH SAMOCHODÓW NA NOWE

KOMIS SAMOCHODÓW  
UŻYWANYCH  
NA MIEJSCU REJESTRACJA  
I UBEZPIECZENIA

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

62-023 Robakowo k/Gądk  
ul. Krótka 4  
trasa Poznań - Kórnik,  
tel./fax (061) 171-216





# Madrygaliści doktora

Nastrojowa Kolegiata wydaje się wymarzoną miejscem do kameralnych koncertów. Niedzielny występ Madrygalistów imienia Wacława z Szamotuł był najlepszym tego dowodem.

Koncert rozpoczął się o godz. 18:00, a prowadził go i dyrygował zespołem znakomicie znany w Środzie neurolog i jednocześnie założyciel Ma-



drygalistów, doktor Fiszbach. Właśnie teraz obchodzi on dwudziestopięciolecie swej pracy w naszym mieście. Stąd tak wiele życzeń i kwiatów po koncercie i po mszy św. Sam jubilat mówił o swoich związkach ze Środą.

Ten zespół mieszany powstał w 1979 roku, szczególnie w czasie stanu wojennego dawał wiele koncertów w kościołach. Później na jakiś czas się rozwiązał, a jego reaktywacja nastąpiła dwa lata temu. Wszyscy wykonawcy normalnie pracują zawodowo i raz w tygodniu spotykają się na próbach. Jak mawia ich szef, to prawdziwi entuzjaści.

Madrygał to w zasadzie wielogłosowy utwór wokalny o tematyce świeckiej, jednak Kolegiatę napędlili przede wszystkim pieśni maryjne, wykonywane a cappella, czyli bez towarzyszenia instrumentów. Cudownie brzmiały zwłaszcza różne kompozycje „Ave Maria”. Później Madrygaliści zaprezentowali kilka utworów z repertuaru świeckiego, m.in. „Pieśń niewolników” z oper „Verdiego „Nabuco” i pieśń „L. uńca tańczenie ze mną”, której muzyczny temat stał się hymnem Eurowizji i samego zespołu.

Po koncercie, zespół przeszedł na chór i tam śpiewał podczas mszy świętej. (K)

## III Wystawa Gospodarcza Ziemi Średzkiej

### Średzkie targi

W przyszłym roku po raz kolejny odbędzie się Wystawa Gospodarcza Ziemi Średzkiej. Zeszłoroczna, gdyż wystawy te odbywać się mają co dwa lata, wzbudziła szerokie zainteresowanie Średzian. Spieszymy więc poinformować, że III Wystawa odbędzie się od 29 kwietnia do 4 maja na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji. Jak Gazeta dowiedziała się od pani S. Janasiak, naczelnika Wydziału Działalności Gospodarczej przedsiębiorstwa już dziś interesują się terminem i warunkami wystawiania, a więc „średzkie targi” zapowiadają się nader ciekawie.

krzem

## 200-lecie narodowego hymnu

### Wykonano pierwsze prace

W lipcu 1797 roku zabrzmiała po raz pierwszy „Pieśń Legionów Polskich we Włoszech”, która obecnie stała się naszym hymnem narodowym. Zbliżająca się okrągła rocznica powstania utworu, kieruje spojrzenia w stronę Winnej Góry, miejsca gdzie przy kościele św. Michała Archaniola znajduje się kaplica grobowa generała Jana Henryka Dąbrowskiego. Jeszcze na dobre nie zawiązał się stosowny komitet obchodów i nie ustalono ostatecznie terminu głównych uroczystości, a już w Winnej Górze ruszyły pierwsze prace porządkowe. Zakład Doświadczalny poznajskiego Instytutu Ochrony Roślin, który gospodarzy w winnogórskim pałacu (postawionym w 1910 roku na miejscu starego, w którym mieszkał generał), kończy rekultywowanie przyległych do obiektu sta-

Stop

## Co w numerze świątecznym

Już za tydzień ostatni numer „Gazety Średzkiej” w tym roku - numer świąteczny. Przygotowujemy wiele atrakcji, a nasz tygodnik ukaże się w znacznie zwiększonej objętości. O czym będzie można przeczytać?

- O polskich kolędach
- Jak będą spędzać wigilię m.in. w Domu Spokojnej Jesieni, w szpitalu, w Domu Dziecka w Bninie, w areszcie...
- O cenach w sklepach w okresie świątecznym
- Fragment nie publikowanego dotychczas opowiadania Piotra Stróżyńskiego
- O lotniczej przygodzie
- Wywiad z przewodniczącym Rady Miejskiej Ryszardem Węglowskim
- O perypetiach średzkich kominiarzy
- Raport o śmieciach w Środzie
- Najciekawsze fragmenty naszych tegorocznych wywiadów

Ale to nie wszystko! Przygotowujemy jeszcze kilka niezwykle ważnych tematów. Ogłosimy konkurs, w którym będzie można wygrać telewizor kolorowy.

### Nie zapomnijcie

KUPCIE ŚWIĄTECZNY NUMER

„GAZETY ŚREDZKIEJ”!!!

## Wkrótce otwarcie

W niedawno oddanym pięknym budynku na ulicy Sportowej zdążył się już zainstalować średzki OPS. Swoją ekspozyturę przygotowuje w nim także Telekomunikacja Polska S.A. Oprócz mieszkań znajduje tam jednak miejsce i placówka Zespołu Opieki Zdrowotnej. Na wygospodarowanych 400 m<sup>2</sup> mieścić się będą ośrodek rehabilitacji oraz placówka Rejestru Usług Medycznych.

Wszyscy wiedzą, że inwestowanie w zdrowie wymaga olbrzymich nakładów. Coraz częściej są to kwoty rzędu miliardów złotych. I tak - samo dokończenie budowy i wykończenie wnętrza placówki ZOZ-u kosztować będzie blisko 300000 zł. Wyposażenie ośrod-

### Zagładanie do kasy

## Czy umieją gospodarować

Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej trwa kontrola placówek podległych Samorządowi, a dotyczy wykonania budżetu i sposobu wykonania inwestycji. Kontrolę przeprowadza Komisja Rewizyjna, która dla wykonania tego zadania została podzielona na cztery 2-osobowe zespoły. Tak: radni - P. Łukaszewski i P. Głowczewski skontrolują szkoły podstawowe, przedszkola, bibliotekę publiczną i Muzeum Ziemi Średzkiej w Koszutach. Radni: M. Stolarski i L. Borek sprawdzą działalność Urzędu Miejskiego oraz inwestycje prowadzone przez Zarząd. Radni: A. Gniotowski i T. Pawlicki przyjrzą

ka rehabilitacji w, nadchodzące już po przetargach, urządzenia do fizyko- i hydroterapii, pochłonie ponad 200000 zł. Kolejne 66000 przeznaczyć trzeba będzie na oddanie biura Rejestru Usług Medycznych. W tym ostatnim wypadku wspomniana kwota nie obejmuje wyposażenia komputerowego. Jak powiedział „Gazecie” szef ZOZ-u, placówki takie należały się mieszkańcom naszego miasta już od dawna. Należały tym bardziej, że niestety coraz więcej jest wśród nas osób potrzebujących, świadczonych dotychczas przez mieszczącą się przy ul. Lipowej placówkę fizykoterapii, form leczenia.

Błażej Kemnitz

### Dworzec PKS coraz ładniejszy

## Wiata do wiaty

Ekipy ZGKiM nieustannie prowadzą remont dworca PKS przy ulicy Paderewskiego. Remont, a właściwie jego odbudowa przysięga na pewno miastu, gdyż dworzec był do tej pory nie najciekawszą wizytówką miasta. Obecnie po dwóch oszklonych przystankach od strony ulicy przystąpiono do ustawiania trzech kolejnych takich wiat po drugiej stronie placu manewrowego. Zniknął już stamtąd od-



straszący daszek (patrz zdjęcie) i stanęła pierwsza z nich. Chodnik wyłożony zostanie na całej długości kostką brukową i jeśli ekipy zdążą przed zimą, dworzec będzie jak spod igły.

krzem

### SKLEP „BIS”

Środa ul. Wiosny Ludów 10 poleca:

- Kamery • Telewizory
- Magnetowidy
- Wieże CD
- Rowery treningowe
- Drobną sprzęt AGD
- Raty WBK, LUKAS

**OPTYK**  
Gniotowski  
zaprasza

Środa Wlkp.,  
ul. Daszyńskiego 6  
(naprzeciwko  
Urzędu Miejskiego)

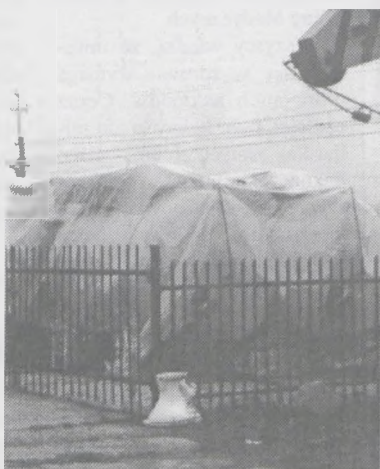


# Wielka inwestycja MPECWiK-u

Temat dostarczanej średzianom przez MPECWiK wody jest z całą pewnością, obok oczywiście wszelkich kwestii związanych z ciepłotą, jednym z najczęściej poruszanych na naszych łamach zagadnień. Z reguły informowaliśmy o, spowodowanych do-rywczymi remontami, przerwach w dostawie tego niezbędnego dla życia surowca lub o odbijających się na stanie naszych portfeli podwyżkach jego cen.

Problemem poruszonym stosunkowo rzadko była natomiast jakość czerpanego z jaro-sławieckich źródeł surowca. Od pewnego jednak czasu docierały do nas wiadomości o nie najlepszej, zdaniem mieszkańców, jego jakości. Prawdopodobnie już w przyszłym roku kwestia ta przestanie istnieć, jako że właśnie w ubiegłym tygodniu wspomniany MPECWiK przystąpił do realizacji jednej z najważniejszych w swojej historii inwestycji. Będzie nią, zapowiadana już przez nas, modernizacja, położonej przy ulicy Kórnickiej, Stacji Uzdatniania Wody. Pracujące tam dotychczas trzy stare, polskiej produkcji filtry zastąpione zostaną nowymi urządzeniami marki Culligan. Sześć zakupionych za kwotę 600 tys. zł maszyn filtrujących wraz z automatycznym oprzyrządowaniem złożonych już zostało - co widać na zdjęciu - na terenie wspomnianej stacji. Jeśli pogoda pozwoli, pierwsze prace rozpoczęte zostaną w styczniu przyszłego roku. Nowa

aparatura ma kilka podstawowych zalet. Przede wszystkim jest znacznie mniejszych rozmiarów, co pozwoli na zachowanie dotychczasowego wyglądu budynku, zabytkowej



bądź co bądź, stacji i tym samym obniży koszty całej inwestycji. Nie będzie już bowiem konieczna budowa pawilonu dla nowych urządzeń. Drugą podstawową zaletą jest znacznie doskonalszy i wydajniejszy, w porównaniu z polską instalacją, sposób filtrowania wody. Zastosowano do niego, układające się podobnie do rzecznych piasków, specjalnie powlekane granulaty. Ponadto same urządzenia płukane będą, w przeciwieństwie do dotychczasowego sposobu, wodą jeszcze nie uzdatnioną. Same filtry napędzane są też przez nowe, znacznie mniej energochłonne silniki elektryczne. W kosztorysie inwestycji ujęte zostało również wybudowanie dwóch, położonych na terenie stacji, zbiorników - na wodę uzdatnioną i popłuczną.

Po zakończeniu modernizacji możliwe będzie maksymalne wykorzystywanie, otrzyma-

nego na mocy pozwolenia wodno-prawnego, limitu poboru wody. Dzisiaj Stacja Uzdatniania pobiera około 250 m<sup>3</sup> wody na godzinę. Docelowo możliwe będzie natomiast przesyłanie siecią aż 320 m<sup>3</sup> tego płynu. Będzie on też znacznie lepiej oczyszczony. Dotychczas w średzkiej wodzie zdecydowanie za dużo było związków żelaza. Zdarzało się również, iż była ona po prostu mętna. Trudno się właściwie temu dziwić, skoro trzy aktualnie działające filtry mają łączną powierzchnię czyszczą-cą rzędu 13,56 m<sup>2</sup>, podczas gdy przy dzisiejszej ilości pobieranej wody powinna być ona raz większa i wynosić 27 m<sup>2</sup>. Nowe filtry natomiast aż do 2015 r. całkowicie zabezpieczą przewidywany wzrost poboru surowca. Ich powierzchnia filtracyjna wielkości 32 m<sup>2</sup> wystarcza do oczyszczenia 320 m<sup>3</sup> wody na godzinę.

Koszty całej firmowanej przez MPECWiK inwestycji zamkną się kwotą 1450000 zł. W tym tygodniu firma finalizować będzie pozyskanie, opiewającej na 700000 zł, niskoprocentowanej (8%) pożyczki bankowej. Jej spłata, po rocznym okresie karencji, trwać będzie trzy lata. Kwotę 450000 zł MPECWiK wyasygnuje z własnych zysków. Wystąpiono również do Urzędu Miejskiego o dofinansowanie w wysokości 300000 zł. Wszystkie prowadzone przez przedsiębiorstwo Krevox prace zakończone mają zostać do końca 1997 r., przy czym rozruch, o ile nie zaistnieją ważne przeszkody, nastąpi już być może we wrześniu przyszłego roku.

Błażej Kemnitz

Jutro rozstrzygnięcie

## Wieki Konkurs na Mikołaja

Do naszej redakcji spłynęło już sporo kuponów na konkurs na Mikołaja. Przypomnijmy, że można wygrać dwa miejsca na zimowisku w Tarnawie Dolnej koło Suchej Beskidzkiej. Na kupony czekamy tylko do jutra do godz. 15:00, kiedy to nastąpi w naszej redakcji losowanie. Zapraszamy!

Chleba naszego powszedniego...

## Dlaczego aż z Mosiny?

Gusta bywają różne i nie ma co o nich dyskutować. Każdemu wolno - nawet dziwny - jeśli to nikomu innemu nie przeszkadza. Mają więc święte prawo klienci preferować ten, a nie inny gatunek chleba. Jedni - od Łobzy z Zaniemyśla, drudzy z GS-u, trzeci - z innych okolicznych piekarni. Wydawało się dotąd, że te gusta są uwzględniane przez właścicieli sklepów. Wszakże mają w tym swój interes. Tymczasem - niezupełnie. Okazuje się, że ostatnio trzeba mieć szczęście, żeby trafić na chleb z GS-u (twierdzi wiele osób - klientów), natomiast bez trudu, nawet późnym popołudniem można kupić chleb z... Mosiny. Gwoli ścisłości dodam, że sygnały pochodzą z okolic osiedla Jagiellońskiego.

Może w innych punktach miasta propozycje są inne. Ale tak czy inaczej zastanawiające jest, dlaczego GS, którego piekarnia może upiec 5,5 ton chleba na dobę, piecze zaledwie 3 tony. Prezes, p. Rutkowski oświadcza, że spadła ilość zamówień ze strony sklepów. Jeśli to prawda, a nie ma powodów wątpić o prawdziwości prezesa - ciekawe, dlaczego sprowadza się chleb z odległej Mosiny, rezygnując z wcale nie gorszego, natomiast rozchwytywanego przez klientów chleba z GS-u. Ponieważ wolny rynek pozwala właścicielom sklepów na swobodę wyboru dostawcy. Wygląda na to, że chleb z Mosiny bardziej się opłaca. Czyżby był tańszy? Bo lepszy z całą pewnością nie jest - twierdzą roz-

31 grudnia 1996 r.

godz. 23.00

**WITAMY NOWY ROK**  
na Rynku w Środzie Wlkp.  
W programie:

- Dobra muzyka i zabawa
- Pokaz pirotechniczny

SERDECZNIE  
ZAPRASZAM  
BURMISTRZ

Hurtownia elektrotechniczna **ELEKTRO MARET**

oferuje:

- artykuły elektrotechniczne
- przewody, kable
- oprawy oświetleniowe

CENY FABRYCZNE

Zapraszamy

8:00 - 16:00, sobota 8:00 - 14:00

Środa, ul. Kórnicka 1, tel. 533-60



OK

OSRODEK KULTURY  
ŚRODA WLKP.

UL. 20 PAŹDZIERNIKA 30

ZAPRASZA NA

WIGILIĘ POD PEGAZEM

DNIA 23.12.1996

GODZ. 17.00

SALA OŚRODKA KULTURY



# Pół roku na wygranie posady

Z Zygmuntem Piaseckim - obecnie zastępcą, a od 1 stycznia 1997r. dyrektorem Ośrodka Kultury w Środzie rozmawia Zbigniew Król.

**Zbigniew Król:** Co Pan takiego powiedział komisji konkursowej, że zdecydowała się powierzyć obowiązki dyrektora Ośrodka Kultury właśnie Panu?

**Zygmunt Piasecki:** Przedstawiłem koncepcję pracy, która będzie kontynuacją prowadzonej działalności, przy jednoczesnym podniesieniu poprzeczki jakości. Chcemy wykształcić nieco odmienny, bardziej aktywny, model tej placówki. Myślę, że wiele udało się tutaj ostatnio zrobić. Teraz należy uczynić wszystko, aby nasza działalność przyniosła dochód. Mam spore doświadczenie i chciałbym je spożytkować - robić wszystko na własny rachunek.

**Komisja nie była jednak, ponoć, usatysfakcjonowana propozycjami kandydatów. Dlatego powierzono Panu obowiązki dyrektora na pół roku.**

Nie będę wypowiadał się za członków komisji. Chcę jednak powiedzieć, że to ja zaproponowałem, abym te obowiązki pełnił przez pół roku. Obiecałem radnym, że przez ten czas, będę informował ich o każdym moim kroku. Cóż, nie bywają oni niestety na imprezach kulturalnych organizowanych przez nas, stąd często ich mylne wyobrażenie o naszej pracy.

**W konkursie na dyrektora startowali też Pańscy koledzy. Rywalizowaliście. Jak teraz wyobraża Pan sobie współpracę z nimi?**

W konkursie miał prawo wystartować każdy i nie ma tutaj żadnych pretensji. Zawsze byłem lojalny wobec swoich szefów i tego samego oczekuję od swoich pracowników. Niestety, odchodzi Przemek Hęcka, który zabiera ze sobą Biuro Usług Turystycznych. Postawił nam zbyt wysokie wymagania.

Poza tym panuje tutaj zrozumienie, dlatego będziemy robić i więcej i lepiej. Szczególnie dużo chcemy zdziałać latem.

**Mówi Pan:** latem, a jednak otrzymał Pan pracę na pół roku. Co zamierza Pan zrobić, aby w tak krótkim czasie wygrać posadę?

Będę po prostu realizował swój program, co będzie potem - zobaczymy.

**Porozmawiajmy zatem o tym programie. Co zmieni się w Ośrodku Kultury w najbliższym czasie?**

Jestem po rozmowach z pracownikami Ośrodka. Chcę, aby byli lepiej wykorzystywani. Dlatego wszystkim rozszerzy się zakres obowiązków. Pracownik powinien brać udział

(sprzątaczkę, palacza, operatora w kinie, kasjerka, księgową, sekretarkę). Reszta to instruktorzy pracujący na umowy-zlecenia. Przy tylu formach działalności, to naprawdę niewielu. Nie otrzymali oni w tym roku żadnej podwyżki.

**Sporo mówiło się o prze-**

niowych w mieście. Będziemy tam informować o swojej działalności i, odpłatnie oczywiście, świadczyć tego typu usługi innym. Uważam, że potrzebna jest koordynacja poczynąń reklamowych, inaczej panuje zupełny bałagan. Tą koordynacją chcemy się zająć właśnie my.

**Mówił Pan o docieraniu do widza masowego. Czy planujecie coś nowego?**

Zaproponujemy średzianom „Niedziele w Środzie”. Będą to właśnie imprezy masowe, na których chcemy prezentować średzkie zespoły, chociaż nie tylko. Mam także nadzieję, że wszystkie duże imprezy uda nam się wreszcie koordy-

**A występy bardziej kameralne. Do Śremu np. przyjeżdżają artyści „Piwnicy pod Baranami”...**

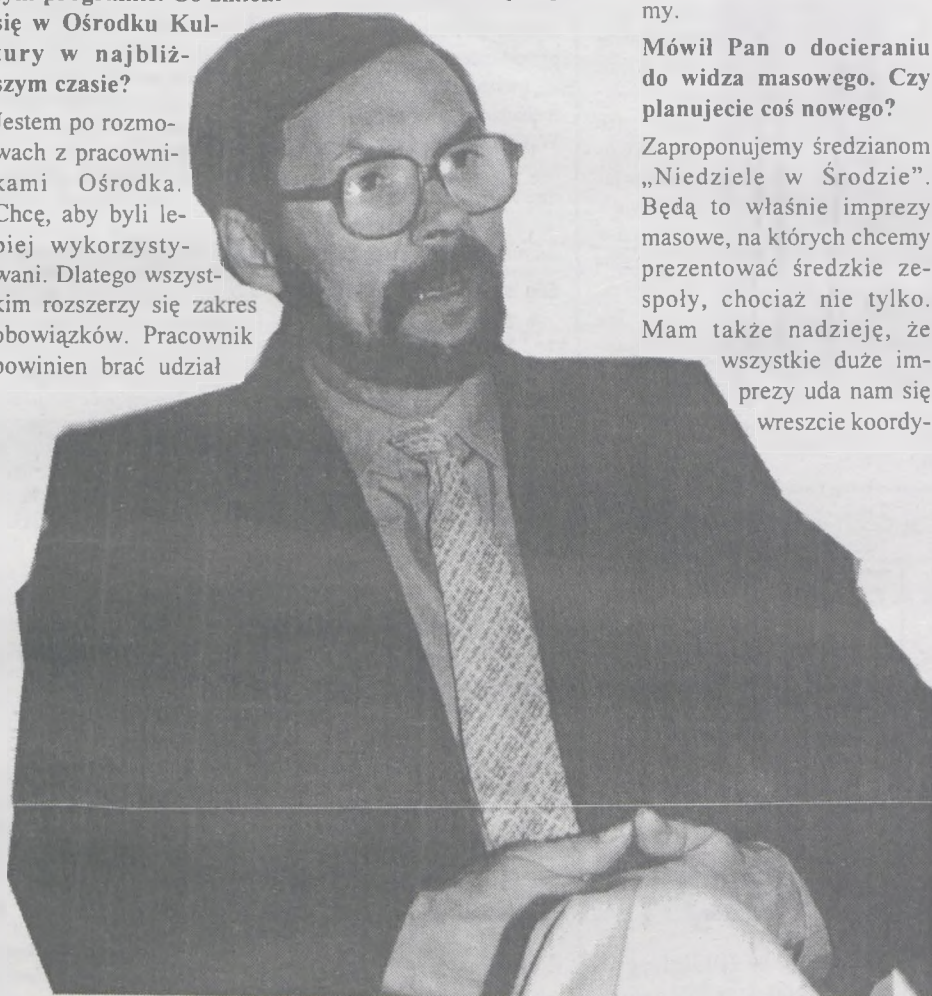
Śrem wypracował taki model funkcjonowania po latach. Nie chodzi o ściąganie artysty, to nie problem. Chodzi o widza, który zechce za to zapłacić. W Bibliotece pani Urbańska wypracowała publikę. My musimy to zacząć robić. Raz jeszcze powtórzę: jeśli będzie potrzeba, będą imprezy.

**Jeszcze chwilę o pieniądzach. Ośrodek Kultury jest zadłużony, nie ma ksero, faksu, budynek nadaje się do remontu, strażacy grożą zamknięciem sali kina, jeśli nie odbędą się konieczne remonty. Jak zamierza Pan sobie z tym poradzić?**

Liczę na zaangażowanie gminy. Chcielibyśmy, aby radni zauważyli nasze problemy. Inaczej nie wyobrażam sobie funkcjonowania.

**Ile chciałby Pan dostać z budżetu na przyszły rok?**

280 tys. zł by wystarczyło. I nie jest to wcale dużo. Jeśli dostaniemy mniej będzie kiepsko. [W projekcie budżetu na 1997r. przewidziano, że Ośrodek Kultury otrzyma 215 tys. zł - przyp. red.] □



w życiu placówki. Ostatnio organizowaliśmy pewną imprezę w weekend. Powiedziałem ludziom: jesteście potrzebni i przyszli niemal wszyscy. Aby ich uaktywnić wprowadzimy premie motywacyjne, trochę inaczej będą pracowały koła zainteresowań. Dyskutujemy także nad wprowadzeniem programu oszczędnościowego.

**No właśnie, zarzuca się Ośrodkowi Kultury niegospodarność, zbyt duże zatrudnienie, wyskarżycie się na niedofinansowanie.**

Zarzuty są bezpodstawne. Trudno oszczędzać przy takim budżecie. A ludzie? Obecnie mamy czterech pracowników merytorycznych, ośmiu z obsługi technicznej

kształceniu Ośrodka na placówkę typowo komercyjną. Co Pan na to?

Jestem temu przeciwny. Do Ośrodka Kultury muszą mieć dostęp masy. Teraz ze stałych form działalności korzysta ok. 1150 osób i jest to chyba całkiem dużo. Z imprez dochodowych pragniemy zająć się przede wszystkim festynami w zakładach pracy, teraz na czasie gwiazdkami i spotkaniami noworocznymi. Chcemy także świadczyć usługi reklamowe. W najbliższym czasie zwrócę się z prośbą o przekazanie nam słupów ogłoszeniowych w Środzie, a także z prośbą o lokalizację czterech tablic ogłosze-

nować z OSIR-em i z Biblioteką. Na pewno razem będziemy robić akcję „Zima” i akcję „Lato”. Już teraz o tym dyskutujemy.

Poza tym chcemy ruszyć w teren. Jest tyle wiejskich świetlic...

**Kiedyś w Ośrodku Kultury odbywały się koncerty rockowe...**

Jestem na etapie zbierania opinii, muszę znać potrzeby. Jeśli będzie zapotrzebowanie na koncerty, będą one. Chciałbym jednak, aby znaleźli się młodzi ludzie, którzy powiedzieliby kogo chcą, pomogli w organizacji, sprzedaży biletów. Impreza musi zarobić na siebie.

**Zygmunt Piasecki - lat 45, żona, córka, mieszka w Orzeszkowie gmina Dominowo, pracował m. in. w Spółdzielni Kółek Rolniczych w Dominowie, tamtejszym Ośrodku Kultury, a od 1987r. w Ośrodku Kultury w Środzie. Był też trenerem żeńskiej drużyny hokejowej, z którą zdobył mistrzostwo Polski. Obecnie zastępca, a od 1 stycznia 1997r. dyrektor Ośrodka Kultury w Środzie.**



# Samo piękno



prezentowały panie Ewa Szmajs i Agnieszka Zbierska. Tematem była analiza kolorystyczna. Jak się bowiem okazuje każdy z nas ma swoją osobistą paletę barw i jeśli ją zna, może nie tylko dokonować właściwych wyborów przy makijażu, ale po prostu lepiej - kolorystycznie - się ubierać.

(K)

Na fotografii: Stanisława Olszańska wprowadza w tematykę wystawy.

## Czwartek Biblioteczny

# Spięw i poezja

Dzisiaj w Bibliotece o godz. 17:00 wystąpią członkowie zespołu Związku Nauczycielstwa Polskiego „Panorama” pod kierunkiem Aleksandry Karlik. Będzie to koncert połączony z recytacją poezji. (K)

W ubiegły czwartek, 5 grudnia, otwarto w Bibliotece wystawę rękodzieła artystycznego. Jest to okazja, aby zaprezentować to, czego zwykłym miejscem są szuflady i komody. Autorkami prac są członkinie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów oddziału średzkiego. Wystawiają panie: Stefania Michalak, Barbara Jakubowska, Jadwiga Kubiak, Wanda Sękowska, Henryka Wesołek, Maria Sumelka i pani Skrobiej. Możemy oglądać przeróżne obrusy, serwetki, a nawet prawdziwe tkane obrazy. Otwierając wystawę, pani Stanisława Olszańska zwracała uwagę na prace pani Kubiak, tzw. frywolitki. Z tego typu dzieł słynie Toruń. Stamtąd średzianka otrzymała członka i w tej chwili jest mistrzynią w tej dziedzinie i sama uczy swej sztuki.

Tego samego wieczoru odbył się również pokaz kosmetyczny. Swe umiejętności

## Nauka i rekreacja Dla chcących tańczyć

Zespół Pieśni i Tańca „Wielkopole” Zespołu Szkół Rolniczych zaprasza chłopców i dziewczęta w wieku 13 - 16 lat na próby w poniedziałki i środy o godz. 15:30. Odbywają się one w sali sportowej ZSR. Każdy, kto chciałby śpiewać i tańczyć taniec ludowy, mogą spróbować swoich sił.

Od stycznia Ośrodek Kultury zaprasza młodzież na kursy tańca towarzyskiego. W przyszłości powstanie tutaj klub z prawdziwego zdarzenia.

I wreszcie propozycja dla dorosłych, zwłaszcza dla seniorów. W Ośrodku Kultury powstanie rekreacyjny klub taneczny. Będzie można nauczyć się poruszania na parkiecie, ale także po prostu miło spędzić czas. (K)

## Się będzie działo w O.K.

# „Mazowsze” i „Pod Budą”?

Ośrodek Kultury przygotowuje atrakcje sporego kalibru. Jeśli plany się powiodą, zobaczymy w Środzie prawdziwe sławy.

Niedawny koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Ślask” był wielkim wydarzeniem. Na bazie tego sukcesu dojdzie prawdopodobnie do występu innego potentata w tej dziedzinie sztuki - „Mazowsza”. Wiele wskazuje, że nastąpi to 25. maja, zaś bilety kosztowałyby ok. 32 - 35 zł.

Na noworoczny koncert burmistrza Środy, Ośrodek Kultury chciałby ściągnąć grupę „Pod Budą” z jej liderem Andrzejem Sikorowskim. Koncert odbyłby się 28. lutego w sali Ośrodka.

Czy powiodą się te zamierzenia? Na razie, w grudniu, będą się tutaj odbywały gwiazdki dla dzieci.

(K)

## Filmy ciekawe, książki niebanalne

# Rzeczywistość i poetyka

Onegdaj pisałem już, o ile dobrze pamiętam zajmując się „Pulp fiction” Quentin Tarantino, o sposobach sprzedawania rzeczywistości. Kręcenie filmów bowiem, a pisanie książek w szczególności wymaga w naszych czasach, tak mi się przynajmniej ostatnio wydaje, w jeszcze większym niż dawniej stopniu zarówno wysilenia wyobraźni, jak i mistrzowskiego operowania techniką. Teraźniejszość bezlitośnie wdiera się również do filmowej i pisarskiej przestrzeni, zmuszając tym samym twórców do opowiedzenia się po jednej ze stron. Jakich stron? A jakże oni mają wybór w tej okrutnej grze? Jeśli pójdą z duchem czasu, ich filmy lub proza staną się odpowiednikiem naszych, jakże chaotycznych, pozbawionych stałych wartości czasów. W tym wariacie twórczość skłoni się prawdopodobnie bardziej ku zaawansowanym poszukiwaniom formalnym, dla większości odbiorców stając się niezrozumiałą, bo zbyt nowatorską. Od takiego zaś poglądu odbiorców nie jest wcale daleko do prokurowania oskarżeń o pewnego rodzaju artystyczny nonkonformizm, a nawet anarchizm. Z kolei zdecydowany opór artystów wobec opisywania świata w jego szaleńczej, pełnej degrengolady postaci przez wielu poczytany zostać może za wyraz tęsknoty za tym, co było dawniej. Za tym, co piękne, szlachetne, uporządkowane, i według złośliwych wyznawców teraźniejszości, dawno już nie istniejące.

Okazuje się jednak, że młode pokolenie filmowców wydało na świat wcale zręcznego lawiranta. „Trainspotting” Danny’ego Boyle’a o film podejmujący się przedstawienia fragmentu egzystencji, dokonującego swojego życiowego wyboru, narkomana i handlarza narkotyków Marka Rentona (Ewan McGregor). Renton wraz z grupą starych przyjaciół - agresywnym alkoholikiem Beggiem (Robert Carlyle), żalonym Spudem (Ewen Bremner), Sick Boyem (Jonny Lee Mille) - podobnie, jak Mark handlarzem oraz najporządniejszym, a kończącym najgorzej Tommym, wiezie typowe dla swojego środowiska życie. Wszyscy przyjaciele narkotyzują się więc, przeżywają męki narkotycznego głodu i kradną, aby ten

głód nasycić. Podrywają też, a jakże, kolejne dziewczyny, z którymi spędzają mniej lub bardziej upojne noce. „Trainspotting” podejmuje się zatem być w pewnym sensie obrazem życia całego środowiska zblazowanej, pozbawiającej się stopniowo szans na sensowne i uczciwe życie młodzieży. Czy jednak jest to środowisko skazane na klęskę? Danny Boyle zdaje się temu przeczyć, skoro każe podjąć Markowi Rentonowi wybór drastyczny, ale jedyny pozwalający na zachowanie indywidualizmu. Po sfinalizowaniu sprzedaży dużej partii narkotyków, Renton zdradza kolegów i ucieka z ich pieniędzmi. Film Boyle’a to zatem nie tylko obraz edynburskiego środowiska, lecz i rozważania nad prawem współczesnego człowieka do podejmowania świadomych, przez nikogo nie zdeteminowanych wyborów. Wyborów może okrutnych, ale umożliwiających bycie kimś.

Cenię dzieło tego, jak go sobie nazwał, lawiranta za kilka rzeczy. Przede wszystkim udało mu się zachować swoją własną, przez nikogo nie narzuconą pozycję. Boyle nie opowiada się bowiem po żadnej z wymienionych przez mnie na wstępie stron. Maluje fresk marginesów społeczeństwa, ale kreśli go bez rażącej często w takich wypadkach fascynacji nim. Unika po prostu zbytniego mitologizowania i charakterystycznego dla lat sześćdziesiątych popadania w kontestację. Z drugiej strony daleki jest również od potępienia kogokolwiek i czegokolwiek. Siłę „Trainspotting” stanowi także doskonałe operowanie techniką narracji. Dzięki opanowaniu warsztatu reżyser może pozwolić sobie na nieustanne, a tak czarujące wszystkich widzów, zmienianie nastroju - od beznamiętnego, naturalistycznego przedstawiania rzeczywistości, po jej poetyzowanie. Wspaniale została ponadto dobrana muzyka. Grają i śpiewają m.in. Iggy Pop, Lou Reed, Blur, Brian Eno, Pulp.

„Trainspotting” to doskonale, unikające angażowania się po skrajnych stronach, kino. Serdecznie polecam!!!

Błażej Kemnitz

## Kino „Baszta” zaprasza na:

czwartek 12 grudnia	18:00	Poznań 56
	20:00	Striptease
piątek 13 grudnia	18:00	Diabolique
	20:00	Striptease
sobota 14 grudnia	18:00	Striptease
	20:00	Dzieciaki
niedziela 15 grudnia	18:00	Striptease
	20:00	Dzieciaki
poniedziałek 16 grudnia	18:00	Striptease
	20:00	Striptease
wtorek 17 grudnia	18:00	Król Olch
	20:00	Król Olch
środa 18 grudnia	20:00	Telemaniak
czwartek 19 grudnia	18:00	Telemaniak
	20:00	Telemaniak

# AGFA Star Print

STUDIO FOTOGRAFICZNE  
ANDRZEJ LENICKI  
Plac im. Armii Poznań 6a

czynne 9:00 - 17:00  
soboty 9:00 - 13:00

## OFERUJE

- zdjęcia legitymacyjne, paszportowe, okolicznościowe. ślubne, reportaże
- Polaroid w 3 minuty
- filmy amatorskie już po godzinie tylko u nas (filmy u nas zakupione wywołujemy gratis)

ZACHĘCAMY DO ZAKUPU ROCZNYCH KART STAŁEGO KLIENTA  
UPOWAŻNIAJĄCYCH DO 10% RABATU PRZY OBRÓBCE FILMÓW



# Przed wszystkim kolektor

W przyszłym roku Zarząd Miejski planuje w swym projekcie budżetu, który przedstawiony został radnym, wydać na inwestycje kwotę 10.576.100 zł.

Oto niektóre, najważniejsze propozycje gminnych inwestycji na przyszły rok:

## DOKONCZENIE INWESTYCJI ZESZŁOROCZNYCH

- połączenie ulic Prądyńskiego i Poselskiej 400.000 zł
- połączenie ulic Czerwonego Krzyża i Wałowej 350.000 zł

## INWESTYCJE NOWE

- kolektor sanitarny 6.916.900zł

(zaplanowany na przyszły rok odcinek kolektora biec będzie od mleczarni wschodnią częścią miasta do oczyszczalni ścieków w Kijewie, w ten sposób cała Środa, gdyż pierwsza nitka ciągnie się od POZMEAT-u przez część zachodnią miasta, podłączona zostanie do oczyszczalni ścieków, ta największa przyszłoroczna inwestycja w części pokryta zostanie z planowanego na kwotę 4.250.000 zł kredytu z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej)

- budowa dróg wiejskich 400.000 zł

(do wyboru Komisji Rolnej pozostawiono wytypowanie dwóch, czy trzech dróg do budowy spośród sześciu propozycji: Żabikowo - Słupia Wielka, Brzezcie, Huby Szlachcińskie - Pierzchnica, Olszewo, Janowo, Annopole)

- uzbrojenie terenów ul. Działyńskich i Osiedla Armii Krajowej 400.000 zł

(rejon ul. Działyńskich to miejsce, gdzie jak się wstępnie planuje powstanie osiedle domków socjalnych, zaś na Osiedlu Armii Krajowej uzbrojenie terenu to kontynuacja rozbudowy tego osiedla)

- pływalnia 300.000 zł

(w zamierzeniach Zarządu Miejskiego ma to być jeden z priorytetów inwestycyjnych przyszłego roku)

- budowa Szkoły Podstawowej w Brzeziu 250.000 zł

(o szkole tej pisaliśmy niejednokrotnie, powstanie ona pomiędzy trzema miejscowościami Szlachcinem, Starkówcem Piątkowskim i Winogórą, w których dotychczas istniejące małe szkoły ulec mają likwidacji)

- budowa chodników w mieście 200.000 zł

- kontynuacja budowy wysypiska 159.500 zł

- dalsze ucieplnienie miasta 105.700 zł

- modernizacja ul. Sportowej 100.000 zł

- podłączanie stacji wodociągowych 90.000 zł

(podłączone zostaną kolejne stacje Brodowo - Dębica, Brodowo - Starkowiec, Trzebisławki - Dębica, oraz Ulejno do stacji wodociągowej Brodowo)

- przebudowa zakrętu na ul. Kegla 80.000 zł

- pomnik gen. J. H. Dąbrowskiego 80.000 zł

(jeśli radni pozostawiają tą inwestycję w planach miejskich czeka nas nielada atrakcja, nieczęsto bowiem w Środzie odsłaniane są nowe pomniki)

- zakup sprzętu dla szpitala 70.000 zł

- modernizacja ogrzewania w Ratuszu 65.000 zł

- przebudowa sali Ośrodka Sportu i Rekreacji 50.000 zł

- zasypianie „łazienek” 50.000 zł

(zasypianie, o czym zadecydowała niedawno Rada Miejska, łazienek kosztować nas będzie - trzeba przyznać - okragłą sumkę 0,5 miliarda starych złotych)

- dofinansowanie budowy świetlicy w Romanowie i remont świetlicy w Trzebisławkach 10.000 zł

- zakup sprzętu pożarniczego 9.000 zł

- wykonane zostaną również dokumentacje techniczne rozbudowy szkoły w Jarosławcu, dobudowy sali sportowej przy SP 3 i przebudowy sali w SP 1 (dobudowy dodatkowej trybuny), inwestycje te mają być również wdrożone do realizacji, jeśli pozyskane zostaną dodatkowe środki do budżetu

oprac. krzem

# Dzielenie kasy

Przedstawiamy projekt budżetu gminy Środa na rok 1997, który w tym tygodniu jest przedmiotem obrad poszczególnych komisji problemowych Rady Miejskiej. Na wtorek 17 grudnia planowane jest spotkanie wszystkich komisji, które podobnie jak w zeszłym roku prawdopodobnie okaże się „roboczą sesją”, na której zapadną najważniejsze ustalenia co do ostatecznego kształtu budżetu. Wstępnie sesja budżetowa planowana jest na piątek 20 grudnia. Możliwe jest więc, że Środa nowy rok rozpocznie z uchwalonym budżetem. Przypomnijmy, że budżet na rok 1996 Rada uchwaliła 27 lutego.

Ogółem dochody miasta wyszacowane zostały na przyszły rok w kwocie 27.054.100 zł.

Na sumę tę składają się dochody własne 9.347.989 zł, udziały w dochodach budżetu państwa 5.889.226 zł, subwencje 7.142.346 zł, dotacje 4.674.539 zł.

Jak planuje projekt budżetu wydatki w przyszłym roku wyniosą 31.482.100 zł.

Największy udział w dochodach mieć będą wydatki bieżące 20.906.000 zł, inwestycje natomiast pochłoną 10.576.100 zł. O planowanych inwestycjach czytaj obok.

Różnicę pomiędzy dochodami, a wydatkami w wysokości 4.428.000 zł miasto planuje sfinansować zaciągając kredyty i pożyczki w wysokości 5.000.000 zł.

Poniższa tabela przedstawia zestawienie budżetu planowanego na rok przyszły z budżetem zatwierdzonym w lutym 1995 roku. Budżet tegoroczny oczywiście zmieniał się wielokrotnie, dlatego najwłaściwsze wydało się nam takie właśnie zestawienie.

J. Krzeminski

	plan na rok 1996	plan na rok 1997	zmiana w proc.
<b>dochody ogółem</b>	<b>20.889.153 zł</b>	<b>27.054.100 zł</b>	<b>+ 29.51%</b>
<b>w tym m.in.</b>			
podatek od nieruchomości	2.900.000 zł	3.180.000 zł	+9.66%
podatek drogowy	880.000 zł	1.350.000 zł	+53.41%
<b>wydatki ogółem</b>	<b>23.039.153 zł</b>	<b>31.482.100 zł</b>	<b>+36.65%</b>
<b>1) wydatki bieżące</b>	<b>16.574.153 zł</b>	<b>20.906.000 zł</b>	<b>+26.14%</b>
<b>w tym m.in.</b>			
Ośrodek Kultury	225.000 zł	215.000 zł	-4.44%
Biblioteka	259.000 zł	280.000 zł	+8.11%
Muzeum	95.000 zł	115.000 zł	+21.05%
Nowy Kurier Średzki	80.000 zł	95.000 zł	+18.75%
<b>razem kultura i sztuka</b>	<b>665.000 zł</b>	<b>725.000 zł</b>	<b>+9.02%</b>
kultura fizyczna i sport	280.000 zł	340.000 zł	+21.43%
administracja samorz.	1.558.000 zł	2.027.348 zł	+30.13
bezpieczeństwo publicz.	82.000 zł	127.000 zł	+54.88%
<b>2) inwestycje</b>	<b>6.450.000 zł</b>	<b>10.756.100 zł</b>	<b>+66.37%</b>



W wywiadzie udzielonym Panu P. Stróżyńskiemu w ubiegłym tygodniu i odnośnie znalezienia w mieszkaniu w Kórniku łupu pochodzącego z kradzieży stwierdziłem, że m.in. był to komputer.

Oświadczając to byłem w błędzie z powodu dużej zbieżności nazwisk współników. Faktycznie komputer był znaleziony w mieszkaniu współnika. Za pomyłkę przepraszam zainteresowanego i czytelników.

Uprzejmie proszę o zamieszczenie w najbliższym numerze Gazety Średzkiej sprostowania.

Komendant Rejonowy Policji w Środzie Wlkp.  
Podinspektor Tadeusz Mnich

Echa sprawy kórnickiej

## Bili, czy przestłuchiwali?

O rzekomym pobiciu przez dwóch kórnickich policjantów niespełna dziesięcioletniego chłopaka, napisano już wiele. Trzy publikacje zamieściła „Gazeta Poznańska”, do sprawy ustosunkował się „Tygodnik Śremski”, informowaliśmy o tym na naszych łamach. A jednak chyba warta powrócić jeszcze raz do sprawy, gdyż w trakcie dziennikarsko - policyjnej konfrontacji, wciąż powstają nowe wątpliwości i na niektóre fakty spojrzeć można inaczej.

Przypomnijmy. 21 listopada młody mieszkaniec Kórnik został zabrany z domu na miejscowy komisariat, gdzie według policji przez sześć godzin (według chłopaka dłużej) był przestłuchiwany w charakterze świadka. Świadek zeznał później, że policjanci torturowali go w celu wymuszenia zeznań. Doznał obrażeń ciała naruszających czynności organów na okres dłuższy niż 7 dni (opinia lekarska). Rzekoma ofiara zeznaje, że o znęcaniu wiedział i nie interweniował, komendant posterunku w Kórniku. Zarówno komendant jak i oskarżeni przez mieszkańca Kórnik funkcjonariusze zaprzeczają zarzutom. Dowodzący kórnicką jednostką stwierdza, że niby-ofiara jest „niezłym rozrabiaką”, a policja posiada dowody na popełnienie przestępstw zarówno przez niego jak i członków jego rodziny. Komendant stwierdza ponadto, że oskarżający policję chłopak skorzystał z obrażeń odniesionych w bijatyce i całą sprawę sprokurował, czyli oskarża go o popełnienie jeszcze jednego przestępstwa.

Poproszony o komentarz do sprawy, podinspektor Tadeusz Mnich oświadczył, że w mieszkaniu rodziny chłopca znaleziono komputer i inne łupy pochodzące z kradzieży. Tyle faktów ze strony policyjnej. Gdyby poprzestać na tej interpretacji wydarzeń i w nic już nie wnikać, cała sprawa byłaby jednoznaczna. Ale fakty mają także rewers.

Komputer i wspomniane łupy znaleziono gdzie indziej, nie w mieszkaniu rodziny głównego bohatera sprawy. Komendant Tadeusz Mnich zwyczajnie pomylił się i chwalił mu za to, że ma odwagę przyznać się do tego. Jest to jednak bardzo fatalna pomyłka. Gdyby nie fakt posiadania przez dziennikarza „Gazety Poznańskiej” protokołu z rewizji, błędna opinia czyniąca z rodziny złodziei, prawdopodobnie nie doczekałaby się sprostowania i wywołała określone skutki w małej społeczności tworzonej przez mieszkańców Kórnik. Wytworzyłby się klimat przychylny dla interpretacji przedstawianych przez policję. W mieszkaniu rzeczony rodziny rzeczywiście przeprowadzono rewizję (już po nagłośnieniu sprawy przez prasę) i zakwestionowano do wyjaśnienia trzy przedmioty należące do młodszego brata rzekomej ofiary policjantów: starą latarkę, puste opakowanie po dezodorancie i spalone CB-radio. Przedmioty te same w sobie nie świadczą o niczym i tutaj należy zadać pytanie: dlaczego komendant średzkiej policji używa określenia „wspólnik”? Wspólni-

kiem czego ma być młodszy brat? Osobiście nie wierzę jednak w złą wolę komendanta Mnicha i myślę, że wiele błędów wynika z pośpiechu i zawodowej rutyny (ale to nieco przeraża, bo być może dla policji wszyscy jesteśmy współnikami i podejrzanymi).

Świadek zabrano z domu w trakcie spożywania śniadania. Przetrzymano go na komisariacie przynajmniej przez sześć godzin! Tutaj też rodzi się pewna wątpliwość. W jakiej sprawie, u licha, ten człowiek zeznał? Czy chodziło o aferę gospodarczą na skalę kraju?

Kórnicka policja sugeruje, że posiada dowody na popełnienie przestępstw przez tegoż świadka i jego rodzinę. Ale jakoś prokurator nie przedstawia nikomu żadnych zarzutów. Czy takie stwierdzenia nie uprawniają do odczytania przesłania w następujący sposób: siedź cicho, albo coś na ciebie znajdziemy!

Wątpliwości w sprawie jest wiele, a wszystkie ma rozwiązać prowadzone pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Śremit śledztwo. Tymczasem obaj policjanci, których świadek oskarża o pobicie, zostali oddelegowani do Środy i pełnią służbę w naszym mieście. Jak dotąd, nie przedstawiono im zarzutów. Niektórzy średzianie pamiętający miejscową policję z lat osiemdziesiątych, pamiętają także sposób wykonywania obowiązków przez tych funkcjonariuszy (w owym czasie obaj pracowali w Środzie), nijak nie potrafia zgodzić się z opinią komendanta, że są to dobrzy i nienaganni policjanci.

Piotr Stróżyński

Niebezpieczna krzyżówka

## Za mało ofiar

Skrzyżowanie drogi nr 42 (trasa katowicka, dla nas - obwodnica) z drogą nr 435 (z Wrześni do Śremit, dla nas - szosa do Zaniemyśla) jest jednym z najbardziej niewalczących punktów komunikacyjnych w okolicy. Jest tam duży ruch, nie tylko latem, kiedy średzkie mieszcuchy chcą wyjechać za miasto, jest tak przez cały rok. A że duże natężenie ruchu ma swoje skutki - przedstawiono je w raporcie policji. Oto w 1995 r. wydarzyło się na tym skrzyżowaniu 11 kolizji drogowych i 3 wypadki; 1 osoba poniosła śmierć, 3 - doznały obrażeń ciała. W 1996 r. - 3 wypadki (7 osób poszkodowanych) i 11 kolizji. Wszystkie te zdarzenia były skutkiem nieustąpienia pierwszeństwa przejazdu. W związku z powyższym Kierownik Urzędu Rejonowego - p. Paweł Łukaszeński - wystąpił z wnioskiem do Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych w Poznaniu i o zainstalowanie na tym skrzyżowaniu dróg sygnalizacji świetlnej, motywując to m.in. (cyt.) „licznymi zgłaszanymi wnioskami przez mieszkańców miasta Środa i wsi ościennych w sprawie poprawienia bezpieczeństwa ruchu w tym miejscu”. „Uważam - pisze dalej szef administracji państwowej w naszym Rejonie - że takie rozwiązanie organizacji ruchu doprowadzi do pełnego bezpieczeństwa ruchu pieszego i usprawni ruch pojazdów kołowych”.

Ponieważ droga urzędowa pism wszelakich bywa dość długa, postanowiliśmy zrobić telefoniczny zwiad w tej sprawie, by wcześniej dowiedzieć się, jakie będzie stanowisko zarządcy dróg.

le/

Wykopki wokół kolegiaty

### Stare Miasto pod wysokim napięciem



Od kilku dni trwają wokół kolegiaty swoiste wykopki. Robotnicy w sposób szczególny upodobili sobie chodniki i niewiele z nich nadaje się obecnie do przejścia. Sprawcą tego zamieszania jest Energetyka Poznańska, która podłącza Stare Miasto do stacji transformatorowej zlokalizowanej koło dawnej „szkoły zawodowej” przy ulicy Szkolnej. W ten sposób ta część miasta pozbędzie się ustawicznych w tym rejonie wahań napięcia prądu.

krzem

## KASY I SYSTEMY FISKALNE

Autoryzowany dealer

ES Electronics

- 6900 PLU
- pełny serwis
- 50% odliczenia
- cena od 1.900 zł
- 7 stawek VAT

Skanery  
i wyposażenie  
uzupełniające

Leszek Rybaczewski  
ul. Kórnicka 28  
tel. 534-40



Oferta specjalna przenośna kasa  
z akumulatorem Spazio Uno-01 cena 1599zł

## „Praca w domu”

- adresowanie kopert „REKLAMOWANIE”
- regeneracja KASET do drukarek („urządzenia gratis”)
- sprzedaż ultradźwiękowych nawilżaczy
- THERMOPRESSING  
(czyli wprasowywanie na tekstyliu, koszulki)
- montaż bramofonów

Przedsiębiorstwo Marketingu Mał Wek  
Waldemar Nowakowski

Chwałkowo 3/3, 63-000 Środa Wlkp.

Prosimy przysyłać znaczki luzem za 4 zł 50 gr



# Wypadki w rolnictwie

Wraz ze zbliżającym się w szybkim tempie końcem wszystkich prac polowych, nadchodzi również nieuchronnie okres podsumowywania rolniczych osiągnięć. Najczęściej wszelkiego rodzaju media biorą pod uwagę jedynie poziom tego, co najłatwiej wymieralne i ważne dla całego kraju - tj. z reguły wysokość zbiorów. Okazuje się jednak, że oprócz istnienia statystyk podnoszących na duchu, są też mało znane zestawienia, których lektura przynajmniej zastanawia, jeśli już nie przeraża.

W ostatnim czasie szczególnie prasa zwracała wielokrotnie uwagę na wzrost i utrzymywanie się na wysokim poziomie liczby wypadków rolniczych. Również na terenie obejmowanym działalnością terenowej placówki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) jest ich w ostatnich latach dużo.

KRUS w swojej ewidencji posiada obecnie 3500 ubezpieczonych. Obowiązkowe ubezpieczenie obejmuje, co warto zaznaczyć, właścicieli wszystkich gospodarstw rolnych o powierzchni użytkowej przekraczającej 1 ha. Dotyczy ono jednak także współmałżonków tychże posiadaczy oraz pozostałych domowników - osób stale mieszkających i pracujących na tych gospodarstwach, a nie związane z właścicielem stosunkiem pracy. Ogólnie zatem prawo do świadczeń ubezpieczeniowych mają w tej chwili właściciele 2194 gospodarstw rolnych położonych w sześciu gminach - Środa Wlkp., Kleszczewo, Dominowo, Krzykosy, Zaniemyśl, Nowe Miasto.

Jak powiedziała mi kierująca terenową placówką KRUS-u p. inż. Mirosława Kaźmierczak, podległy jej oddział prowadzi szeroką działalność profilaktyczną

(szkolenia z pokazami wideo oraz omówienia aktualnie obowiązującego ustawodawstwa), mającą na celu zmniejszenie dość dużej, jej zdaniem, liczby notowanych u nas wypadków rolniczych.

Profilaktyka jest z całą pewnością wskazana, skoro przyczynę dużej części wypadków stanowią nieuwaga, brak wyobraźni lub lekceważenie przepisów BHP, a liczba nieszczęśliwych zdarzeń znacznie wzrosła. Podczas, gdy w 1993 r. zanotowano ich „zaledwie” 44, w 1994 już 136. W kolejnych latach zaś skala wypadkowości była w zasadzie podobna i utrzymywała się na wysokim poziomie. W bieżącym roku miało miejsce, jak dotąd, 110 tego typu wydarzeń. Bez wątpienia najwięcej odszkodowań wypłacanych jest z tytułu wszelkiego rodzaju upadków poszkodowanych osób. W tym roku KRUS odnotował 47 takich zdarzeń. Rekordowe pod tym względem były jednak dwa lata poprzednie - 53 (1994) i 54 (1995) wypadki. Drugie miejsce w tej listwie statystyce bez wątpienia zajmują uszczerbki na zdrowiu powstałe wskutek zetknięcia się z różnego rodzaju ostrymi narzędziami. Tu jednak, na szczęście, duża ich liczba - w 1994 - 25 zdarzeń, powoli maleje. W tym roku miało ich miejsce „jedyne” 17. Do szczególnie drastycznych, długo przez wszystkich wspominanych i dyskutowanych należą wypadki pochwylenia człowieka przez ruchome części maszyn lub też uderzenia go przez takowe. Dowiedzieliśmy się o wypadku kobiety czyszczącej działający powoli rozrzutnik obornika. Urządzenie funkcjonowało, ponieważ łatwiej było je wtedy wyczyścić. Tyle tylko, że ruchome części maszyny wciągnęły najpierw szal tej pani, a w następstwie i ją samą, łamiąc jej przy tym poważnie rękę oraz staw bio-

drowy. Ogółem w tej kategorii miało miejsce ostatnich czterech latach 56 wypadków. Ostatnie dwie, notujące sporo nieszczęśliwych zdarzeń, kategorie stanowią wszelkiego rodzaju uderzenia lub przygniecenia przez zwierzęta (33 wypadki w ciągu czterech lat, 12 w tym roku) oraz upadki przedmiotów na poszkodowanych (od 1993 do 1996 - 24 zdarzenia). Do najbardziej „niebezpiecznych” gmin należy z całą pewnością Środa Wlkp., w której od 1993 r. wydarzyło się ogółem aż 113 wypadków. Kolejne miejsca zajmują: Krzykosy (91), Zaniemyśl (62) i Dominowo (54). W tej ostatniej, w przeciwieństwie do notujących niewielki spadek poprzednio wymienionych gmin, liczba wypadków w rolnictwie wzrasta z roku na rok. W roku 1993 było ich siedem, w roku bieżącym już 19. Natomiast najmniej nieszczęśliwych zdarzeń notuje od lat Kleszczewo - ogółem 31 w ciągu czterech sezonów. W sumie w sześciu wymienionych gminach w ciągu czterech lat wydarzyło się aż 403 wypadki. Uległo im więc 11,5% ubezpieczonych. Warto przy tym pamiętać, że pięć procent wszystkich ofiar stanowią dzieci. Liczba cierpiących nieletnich przekracza więc dwadzieścioro.

Częściej ofiarami nieszczęśliwych zdarzeń stawali się mężczyźni. Na przestrzeni wspomnianych już kilku lat stanowili przeciętnie od 63% do ponad 73% poszkodowanych. Różnego rodzaju uszczerbki na zdrowiu poniosło więc od 1993 do 1996 r. 276 mężczyzn i 127 pań. W okresie tym doszło też do dwóch wypadków śmiertelnych. W 1994 r. mieszkaniec gminy Nowe Miasto - Eugeniusz S. zginął wskutek porażenia prądem podczas wymiany żarówki. W tym roku kalendarzowym, zamieszkały na terenie na-

szej gminy Mieczysław G. doznał poważnego zatrucia. Ktoś przełał do niewłaściwie oznaczonego pojemnika silnie toksyczny środek ochrony roślin Reglone Turbo, po którego omyłkowym spożyciu wspomniany rolnik zmarł.

KRUS za każdy procent uszkodzenia ciała płaci 200 zł. Rodzina zmarłego wyniku nieszczęśliwego wypadku otrzymuje zatem: pierwsza osoba dziedzicząca - najczęściej współmałżonek - 100% ubezpieczenia (20000zł), każda kolejna osoba uprawniona po 20% (4000zł). Jakiego rzędu kwoty przeznaczone są na wypłacenie odszkodowań powypadkowych uzmysłowić sobie można, jeśli zważymy, że tylko w tym roku wypłacono już 114463 zł. Kwota ta dotyczy jednak tylko 80% spośród 110 poszkodowanych. Pozostałe 20% spraw czeka jeszcze na rozpatrzenie. Niewykluczone jest również, że do końca roku wzrośnie liczba wypadków. Przyjąć zatem można, iż po rozpatrzeniu pozostałych spraw, łącznie z uwzględnieniem wypadku śmiertelnego (około 30000zł), KRUS może w tym roku wypłacić nawet 173078 zł.

Błażej Kemnitz

## Harcerze z „trójki”

### Harcerze bez harcówki, a zuchy bez zuchówki

Harcerze ze Szkoły Podstawowej nr 3 od kilku już tygodni spotykać się muszą na korytarzu. Powodem tego jest trwający remont ich harcówki,

zsyfrów, ale i śpiewów, czy piosenek niezbędnych przy ognisku.

W ostatnim czasie do harcerzy spotykających się na ko-



którego końca nie widać. Drużyna Harcerska „Sokoły” im. Zawiszy Czarnego liczy w chwili obecnej 14 harcerzy z klas 7 i 8, którymi dowodzi Małorzata Stelmaszyk. Zastępuje ona swego brata Tomasa, który z racji rozpoczętych studiów otrzymał „urlop drużynowy”. Harcerze pomimo trudnych warunków lokalowych starają się spotykać raz w tygodniu, by wspólnie pouczyć się prawa harcerskiego,

rytarzu, lub w udostępnionej sali lekcyjnej dołączyła również istniejąca przy tej szkole drużyna zuchów kierowana przez Monikę Pawlicką. Niedawno bowiem zalało im zuchówkę i również znaleźli się „na bruku”. Pomimo to harcerzom (i zuchom) nie brakuje optymizmu i z nadzieją czekają na kolejne lato i kolejne wyjazdy na biwak, czy obóz.

krzem

**Osoby, które zawarły małżeństwo w 1947 roku w innym Urzędzie Stanu Cywilnego niż średzki, a zamieszkują na terenie miasta i gminy Środa i obchodzą w 1997 roku jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego, proszone są o zgłoszenie się osobiście w USC w Środzie, Plac Zamkowy 1, lub telefonicznie pod nr 528-63 w terminie do 15 grudnia 1996r.**

## ŚLUBY

Żadna para nie wstąpiła w związek małżeński

## URODZENIA

Bartosz Kaźmierczak  
Michał Dobrychłop  
Szymon Sieradzki  
Bartłomiej Hut  
Kamil Przybylski  
Szymon Tasiemski  
Mikołaj Sworowski  
Weronika Rogozińska

## ODESZLI

Juliana Kaźmierczak 84 lata  
Wincenty Kasznia 85 lat  
Zofia Połomska 68 lat  
Helena Marczyńska 88 lat  
Halina Szkudlarek 56 lat  
Kunegunda Mikołajczak 57 lat  
Marianna Reimann 94 lata  
Józef Pomykaj 86 lat  
Stefan Jarzyna 76 lat  
Jadwiga Chmielewska 76 lat  
Jan Gościński 82 lata  
Sławomir Chrzanowski 31 lat  
Pelagia Karlik 85 lat  
Felix Mąderek 84 lata



# Skromnie, ale porządnie

Na Gwiazdkę przygotowaliśmy prawie półmetrowej

dyna! August Hlond, wspomina dalej siostra Paula zapisano, że



wysokości Gwiazdorki - wspomina siostra Paula. Specjalistką od piernikowego ciasta była niezająca już siostra Salomea. Każdy piernik był obficie lukrowany i dekorowany. Po Jaselkach przedszkolacy dostawali je w podarunku. Uroczystość odbywała się w ochronce. Któż ze średzian nie zna charakterystycznej bryły budynku przy Placu Armii Poznań. Wielu uczęszczało tam na zajęcia, które teraz z największą przyjemnością się wspomina.

Zanim powstał w 1924 roku budynek, właścicielami działki byli kolejno: Karl Gottlieb Kerber - 1837, Eduard Ferdinand Werner - 1854, Emiliey Roll - 1844, Melania Schmidt - 1854, Emilie Chłapowska w. Roznowska - 1864, Theophil Piątkowski ze Szlacheina - 1873, Augustyn Szamrazewski - 881, Dom Centralny s.s. Miłosierdzia Św. Wincentego a Paulo w Chełmnie - 1924, Zgromadzenie Sióstr Miłosierdzia Św. Wincentego - 1937.

W Księdze Wieczystej jest jeszcze dopisek następującej treści: „Na podstawie traktatu wersalskiego z dn. 28 czerwca 1919 r. i ustawy sejmowej z dn. 3 lipca 1920 r. przepisano na rzecz Skarbu Państwa Polskiego, Państwowy Bank Renty dla byłej dzielnicy pruskiej, dn. 16 stycznia 1929r.”

Aż tylu właścicieli być musiało, by powstała „ochronka” - przedszkole, które chroniło małe dzieci przed złem.

W kronice z przełomu 1933/34 roku, gdy wizytował nas kar-

wnętrze urządzono według ówczesnych wymagań - „skromnie, ale porządnie”. Na parterze były dwie sale do zajęć, trzecia do gier i zabaw, umywalnie i ubikacje. Na piętrze była szwalnia. Przychodziły tam dziewczęta uczyć się kroju, szycia i haftu. Szatnia była w hallu. W czasie II wojny światowej przebywali tam chłopcy z Hitlerjugend.

Do Środy przyjechałam w czerwcu 1946 roku. Pracowałam z nieodżałowaną Siostrą Różą. Wtedy piętro zajmowały maluchy, pokój lekarski, kuchnia, magazyn i pokoje dla sióstr (od strony balkonu). Na parterze dwie sale, jedna do gier i kancelaria. W 1952 roku „ochronkę” objęto nadzorem państwowych władz oświatowych. Wymagano planu pracy, prowadzenia dziennika, przeprowadzono wizytacje i lekcje pokazowe.

Pamiętam, gdy przyszła na mnie kolej, zorganizowałam zajęcia, na których dzieci miały wykonać bociana. Ja wykonałam z patyków, drutu i papieru dużego ptaka, a przedszkolacy naśladować mnie wykonywali mniejsze. Nie chwaleb się, ale całe stado, które później dekorowało nasze obejście, rzeczywiście do boćków było podobne.

W 1955 roku przystąpiono do przebudowy. Na parterze ścianę dzielącą sale zastąpiono rozsuwanymi drzwiami. Z jednej strony przebywały „starszaki” z drugiej „średniacy”. Od strony „Starszaków” dobudowano wzniesienie - scenę. Nad nią powstał taras, na którym w pogod-

ne dni odpoczywały maluchy. Pod sceną urządzono kuchnię. Bardzo ładnie wyglądało otoczenie budynku. Z jednej strony był udostępniony nam Park Starościński. Spacerowano na Strzelnicę by tam w podziękowaniu panu Starości wykonać jakąś inscenizację. Pamiętam, że chyba z okazji Jego imienin, dzieci przedstawiły poemat o Wiśle, mając jako rekwizyty, długie, niebieskie taśmy.

Przygotowywaliśmy teatryki kukielkowe, oglądaliśmy filmy w kinie i organizowaliśmy bale z kotylionami dla rodziców. Dochód przeznaczaliśmy na podniesienie standardu placówki.

Tak było do 1961 roku, kiedy musieliśmy opuścić „ochronkę”. Obiekt przejęło państwo.

Eksploatacja bez gruntownego remontu doprowadziła do tego,

że dłuższe przebywanie tam dzieci było niebezpieczne. Przedszkole postanowiono zamknąć. Nie

nali serię rysunków, wskazując kierunek przyszłego wykorzystania tego charakterystycznego



przerwało to procesowi destrukcji. Gdy w 1993 r. przyjechali do Środy studenci z Instytutu Architektury Planowania Przestrzennego Politechniki Poznańskiej na praktykę inwentaryzacyjną, zastali ruinę. Mimo tak tragicznego stanu Wojciech Dreger, Dorota Fryndt i Witold Oleszak pod kierunkiem mgr inż. arch. Adeli Nowak i mgr inż. arch. Gabrieli Klause wyko-

miejsca w centrum Środy.

Obecny właściciel z godną szacunku troską przystąpił do generalnego remontu. Ma zamiar zapytać średzian, co najchętniej widzieliby w nowych wnętrzach byłej „ochronki” i najlepszy pomysł zrealizować.

Lidia Gniotowska  
Muzeum Ziemi Średzkiej  
w Koszutach

## Stowarzyszenie Pomocy „S.O.S.”

### Czarodziej z ulicy Lipowej

W budynku przy ulicy Lipowej, gdzie jeszcze do niedawna mieścił się Ośrodek Pomocy Społecznej swą siedzibę znalazło Stowarzyszenie Pomocy „S.O.S.”. Stowarzyszenie istnieje od roku 1993, kiedy to w marcu Sąd Wojewódzki zarejestrował stowarzyszenie jako instytucję społeczną funkcjonującą przy średzkim OPS-ie.

Prezesem Stowarzyszenia została pani Barbara Pepeta - pracownik socjalny OPS-u. Funkcję wiceprezesa objął pan Feliks Skibiński. Pan Feliks to znana postać w Środzie. Od wielu lat jest „zaopatrzeniowcem” dla różnych instytucji i imprez organizowanych dla osób niepełnosprawnych (sam jest inwalidą II grupy), starszych, czy potrzebujących pomocy. Czyny to nie tylko w Środzie. Wcześniej wspierał Szkołę Specjalną im. J. Korczaka w Poznaniu. Na pamiątkę tego otrzymał specjalny okolicznościowy medal z okazji 40 - lecia szkoły.

Pan Feliks za zadanie ma - jak sam mówi - „poszukiwanie ludzi dobrej woli, otwartego serca i szlachetnego gestu”. Dzięki jego staraniom kuchnia żywności uczestników każdego Festiwalu Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej zaopatrywana jest w większości przez

okolicznych producentów żywności: rolników, piekarnie, inne zakłady spożywcze. Większość spo-



tknię w Domu Pogodnej Jesieni „osłodzona” jest smakołykami, którymi obdarowują ich wytwórcy nakłonieni przez pana Feliksa.

Na pytanie Gazety, jak pozyskuje się takich sponsorów pan Feliks odpowiedział, że najważniejsze to nie poddawać się: „gdzie drzwiami mnie wypchną, to oknem wejdę”. Zresztą ofiarodawcy to nie tylko średzianie, ale i mieszkańcy Mosiny, Gniezna, Poznania, czy Gostynia. Niektórzy ze strachem myślą o kolejnej wizycie pana Feliksa przeliczając

już, ile tym razem od nich wyciągnie. Darów jest tyle, że po części z nich zopatrywany jest sklep Stowarzyszenia „Plus” znajdujący się koło ronda. Tak np. jest z kapustą, której część zakwaszono, a pieniądze z jej sprzedaży zasila fundusz „S.O.S.”.

Grudzień to dla pana Skibińskiego okres intensywnej pracy. Jak co roku Stowarzyszenie przygotowuje paczki dla dzieci z rodzin najuboższych. W zeszłym roku było ich około 200, mniej więcej tyle samo dzieci planuje się obdarować podczas tegorocznych świąt. Magazyn na Lipowej zawalony jest więc czekoladami, chrupkami i innymi słodyczkami, a w piwnicy czeka około 380 kilogramów jabłek. Dostaną je dzieci z rodzin wytypowanych przez Ośrodek Pomocy Społecznej, który orientuje się w sytuacji poszczególnych rodzin, przeprowadza wywiady środowiskowe i potrafi wytypować dzieci najbardziej potrzebujące pomocy.

Dodam tylko, że „S.O.S.” to także m.in. mieszczący się przy Lipowej magazyn odzieży, w którym we wtorki i czwartki pani R. Owsńska wydaje odzież potrzebującym.

krzem

Wszystkim zainteresowanym podajemy numer konta Stowarzyszenia „S.O.S.”

WBK SA Środa Wlkp.  
356279-11745-132

**Lekcji FORTEPIANU**  
(również ORGANU)  
udziela DOŚWIADCZONA  
NAUCZYCIELKA - PEDAGOG

- Zapewniam wysoki poziom nauczania
- Realizuję program szkoły muzycznej

**ZAPRASZAM PILNE  
MUZYKALNE DZIECI**

**MARIA POŁOWCZYK tel. 846-90**

**Psycholog kliniczny i logopeda**  
mgr Agnieszka Grześkowiak  
oferuje poradnictwo psychologiczne  
oraz logopedyczne dla dzieci  
Proszę o ustalenie  
terminów wizyt telefonicznie (554-83)  
lub osobiście (Środa Os. Jagiellońskie 19/5)  
w godz. 16.00 - 20.00

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE 1,32% miesięcznie**  
• przyjazna obsługa • minimum formalności •  
**WYSTARCZY, ŻE MASZ STAŁY DOCHÓD RENTĘ  
LUB EMERYTURĘ (min. 420 zł)**

**PHU „CHROBRY” ŚRODA ul. GÓRKI 19**  
od 2 grudnia **CZYNNE od 11.00 do 17.00**  
**INFORMACJA tel. (066) 382-272**

**Specjalista ginekolog - położnik dr nauk med. Jan Dubiel**  
**Środa Wlkp. ul. Niedziałkowskiego 1**

- leczenie niepłodności małżeńskiej
- leczenie schorzeń ginekologicznych
- kompleksowa opieka ciąży

**PRZYJĘCIA: poniedziałki - od godz. 14.00**

## TARGOWISKO NIEBIESKI BOX (obok SAM-u)

- \* zabawki, lampki, ozdoby choinkowe
- \* artykuły szkolno-biurowe

## KONKURS!

**Atrakcyjne nagrody!**





Jeśli potrzeba Ci blachy, rur, wałków, kształtowników (w ilości hurtowej lub detalicznej, nawet całkiem niewielkiej),

Jeśli potrzeba coś przyciąć na wymiar (piłą lub plazmą), coś nagiąć lub zespawać,

Jeśli potrzeba załadować lub rozładować Twój towar wózkami widłowymi,

**JEST FIRMA, KTÓRA  
FACHOWO, SZYBKO, TANIO  
spełni Twoje życzenia!**



## METALTEX Spółdzielnia Pracy wyświadczy Ci te usługi.

Zatrudnieni tu pracownicy to wysokiej klasy fachowcy: spawacze, ślusarze, tokarze i inni. Tacy zdolni są wykonywać nie tylko proste, standardowe usługi, ale także nietypowe, jednostkowe zlecenia, jakie kierują do firmy klienci z całej Polski i spoza jej granic.

Bo METALTEX wykonuje nie tylko usługi. Podejmuje się także wykonawstwa dużych konstrukcji stalowych dla przemysłu i budownictwa (hale) oraz produkcji zbiorników, urządzeń i podzespołów - np. dla przemysłu gorzelnianego (kadzie fermentacyjne), dla ochrony środowiska (przepustnice do urządzeń wentylacyjnych) i wielu innych.

METALTEX - jako podwykonawca znanych firm zachodnich (m.in. EDELHOFF GmbH z Niemiec) - dał się poznać kontrahentom z różnych stron świata. Wyroby tej średniej firmy znane są m.in. w Chinach, Islandii, USA.

W Polsce - referencje mogą mu wystawić Cukrownia „Środa” i Elektrociepłownia „Bełchatów”, jako odbiorcy dużych, znaczących inwestycji.

## METALTEX nie musi zabiegać o KLIENTÓW!

Oni sami robią mu najlepszą reklamę, polecając tę firmę innym!

A to oznacza,  
Że robota wykonywana jest terminowo i wyjątkowo rzetelnie,  
Bo na inną - po prostu ich nie stać!

Po podziale średzkiej „Spójni” na dwie nowe firmy, z których jedna skupiła stolarzy, a druga - metalowców, ci ostatni - 1 stycznia 1996 roku utworzyli właśnie METALTEX - Spółdzielnię Pracy. Otrzymali połowę majątku starej firmy, jednak musieli też przejąć połowę jej długu wobec państwa i dostawców (750 mln st. zł.). Ale ponieważ zatrudnieni tu, na pra-

wach spółdzielców, ludzie są współwłaścicielami zakładu, istniała odpowiednia motywacja do tego, by szybko postawić firmę na pewnych, bezpiecznych podstawach.

Toteż dzięki solidnej, wytężonej pracy i racjonalnemu zarządzaniu, zatrudniający 32 osoby METALTEX w ciągu zaledwie 8 miesięcy zdołał spłacić zobowiązania, a nawet wypracować zysk!

Był to dla przedsiębiorstwa egzamin dojrzałości z działania w nowych warunkach: wolnego rynku, nieskrępowanej konkurencji.

Jednak żeby się rozwijać, należało zainwestować. Wyremontowano więc otrzymane „w spadku” budynki, zakupiono nowe maszyny i urządzenia (piła tarczowa, plazma), powiększono i zmodernizowano obiekty warsztatowe (dziś łączna ich powierzchnia wynosi 1.200 m<sup>2</sup>).

Zorganizowano własną hurtownię (800 m<sup>2</sup> pow.) materiałów hutniczych, która zaopatruje zakład oraz - w wolnej sprzedaży - Klientów.

Poprawione w ten sposób warunki pracy spowodowały wzrost jakości wykonywanych prac i zwiększenie oferty skierowanej do KLIENTA. Obecnie średnia płaca w zakładzie zbliżona jest do średniej krajowej, co w porównaniu z poprzednim okresem daje wzrost o 100%!

\*\*\*

Ilość zamówień rośnie. Obok dużych inwestycji przemysłowych zleca im się np. wykonanie metalowych szaf, pergoli ogrodowych, kwietników, przyrządów do obsługi kominka - te ostatnie, iście kowalskie roboty będą wykonywali dla klientów z Zachodu, którzy cenią sobie te wyroby polskich fachowców.

\*\*\*

W planach na przyszłość umieścili ofertę dla budownictwa jednorodzinne: sprzedaż gotowych elementów, transport, montaż, a także: wykonawstwo i montaż gotowych pokryć dachowych i elewacyjnych z najlepszych materiałów krajowych.

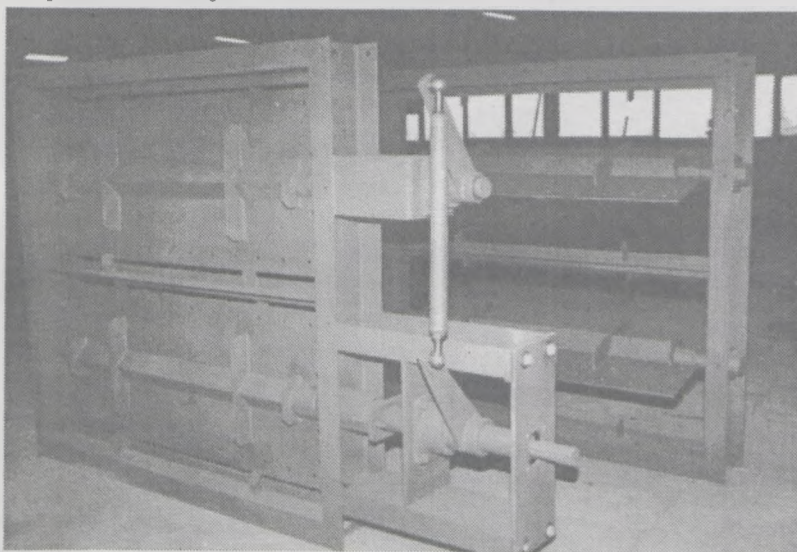
\*\*\*

## ONI TO WIEDZĄ:

doskonałej jakości towar - usługą czy produkt - spełniający oczekiwania KLIENTA, to wzrost zysków, wzrost płac.

## DLATEGO:

- zadania wykonują starannie i terminowo,
- na życzenie KLIENTA usługę wykonują zarówno z materiału własnego, jak i z powierzonego przez zleceniodawcę,
- na życzenie KLIENTA towar dowożą na miejsce.



## PONADTO:

Niewątpliwie ważnym atutem działalności firmy są KONKURENCYJNE CENY towarów i usług.

## METALTEX

**Spółdzielnia Pracy -  
ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY!**

/e/



Szanownym, obecnym i przyszłym Klientom  
z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
i Nowego Roku,  
najserdeczniejsze życzenia wszelkiej  
pomyślności w życiu prywatnym i zawodowym  
składa

## OPTYK *Gniotowski*

**Środa Wielkopolska  
ul. Daszyńskiego 6  
(naprzeciwko Urzędu Miejskiego)**

Klienci, którzy w grudniu kupią u mnie okulary  
otrzymają dodatkowo praktyczny upominek.

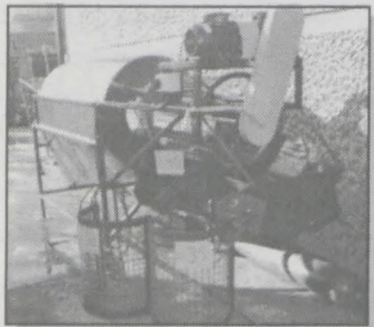
**ZAPRASZAMY!!!**

**Uwaga niespodzianka!**

## Ślusarstwo

**Mechanika maszyn  
i urządzeń rolniczych**

**Maciej Staszewski  
63-000 Środa Wlkp.  
ul. Toruńska 21  
tel. 0-667 536-52**



**Wykonujemy:**

- \* płuczki do warzyw
- \* płuczki do ziemniaków  
z sortownikiem

**ZAPRASZAMY**  
codziennie od 8.00 do 16.00

## Firma Handlowa **HYDRAULIK**

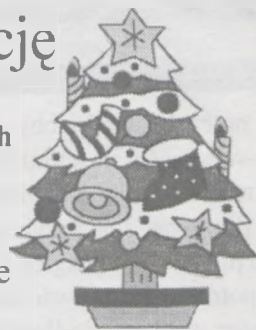
Środa Wlkp. ul. Hallera 10A  
tel. 521-40

oferuje

**Świąteczną promocję**

kotłów gazowych Celtic, Nectra ...  
włoskich grzejników aluminiowych  
(w cenie już od 23.90 brutto)

Ponadto w sprzedaży:  
artykuły sanitarno - instalacyjne  
rury i kształtki miedziane  
instalacja z tworzywa sztucznego (Genova)  
armatura łazienkowa



*Upusty dla stałych klientów*



*Ostatnia szansa  
odliczeń  
podatkowych*

**RATY:  
BEZ ŻYRANTÓW  
JUŻ OD 50.00 ZŁ**

**Zapraszamy**

poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00, sobota 10.00 - 13.00



**TOWARZYSTWO  
EDUKACJA  
BANKOWA**

WE WSPÓŁPRACIE  
Z WYŻSZĄ SZKOŁĄ BANKOWĄ W POZNANI

**ORGANIZUJE KURS:  
KSIĘGOWO-PODATKOWY**

**205 - godzin**

- RACHUNKOWOŚĆ < FINANSE
- PRAWO PODATKOWE
- SYSTEMY PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- SYSTEMY INFORMATYCZNE

WYKŁADOWCY Z DOŚWIADCZENIEM PRAKTYCZNYM  
DYPLOM POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE

Informacje i zapisy  
**ŚRODA WLKP. ul. Lipowa**  
tel. 0-667 524-5

sekretariat czynny

Pn.	Śr.	Pt.	13.00 - 21.00.
Wt.			15.30 - 18.00
Sob.	Niedz.		8.00 - 17.00



## HURTOWNIA STALI

OFERUJE W SPRZEDAŻY HURTOWEJ I DETALICZNEJ

- \* rury czarne i ocynkowane (wszystkie rozmiary)
- \* blachy cienkie i grube czarne ocynkowane i cynkowe
- \* blachy dachowe
- \* pręty gładkie i żebrowane
- \* profile zamknięte z Bochni tzw. rura kwadratowa i prostokątna
- \* kątowniki, ceowniki, dwuteowniki g/w
- \* kątowniki, ceowniki zimnogięte
- \* pręty kwadratowe i teowniki
- \* płaskowniki
- \* piece c.o. węglowe od 0,8 - 3,0 m2

### OFERTA SPECJALNA

- pręty gładkie St3S od 750 zł/t
- pręty żebrowane 34GS od 760 zł/t
- (przy odbiorze powyżej 3t)

Gniezno, ul. Reymonta 26  
tel. (0-66) 25-10-50 (magazyn)  
tel. 25-34-23 - Dział Marketingu

ODDZIAŁY:

Trzemeszno (GS)

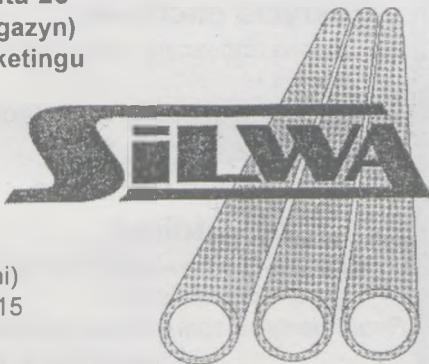
Al. Niepodległości 2  
tel. 0-533/54-296, 376,  
377, 397

Łobżenica k/Wyrzyska

ul. Żłota 11 (przy gorzelni)  
tel. 067/864-611 wew. 315

Wągrowiec (GS)

ul. Grunwaldzka 30  
tel. 067/621-061



OFERUJEMY DOWÓZ TOWARU NA MIEJSCE



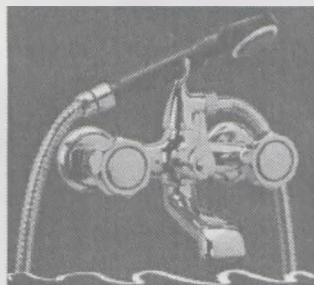
Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe

**„ELMAD”**

ELMAD ELMAD ELMAD ELMAD ELMAD ELMAD ELMAD

## HURT - DETAL

• GLAZURA  
• TERAKOTA  
• MATERIAŁY  
INSTALACYJNE



- BATERIE  
- KLEJE, FUGI  
- KABINY  
NATRYSKOWE  
(ZABUDOWY)

Środa Wlkp., ul. 27 Grudnia 1-5

tel. 0-667 536-79

Czynne od 9:00 do 17:00 Sobota od 9:00 do 14:00

PRZY ZAKUPACH KOMPLEKSOWYCH RABAT

SPRZEDAŻ  
RATALNA  
BEZ ŻYRANTÓW



# UNINET



# WIELKA PROMOCJA !!! KOMPUTERY UNINET TELEFONY ERA GSM

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO BIURA PRZY  
ULICY PRADZYŃSKIEGO 2. GWARANTUJEMY FACHOWĄ  
I MIŁĄ OBSŁUGĘ, KONKURENCYJNE CENY A PRZED  
WSZYSTKIM SOLIDNOŚĆ USŁUG.

## KOMPUTER MULTIMEDIALNY UNINET

PROPONOWANA  
KONFIGURACJA!

PŁYTA GŁÓWNA PENTIUM • PROCESOR PENTIUM 90 MHz AMD  
8 Mb EDO RAM • STACJA DYSKÓW 3.5" 1.44 Mb • DYSK TWARDY  
630 Mb FAST ATA • KARTA GRAFICZNA SVGA PCI 1Mb • KARTA  
DZWIĘKOWA KOM. Z SOUND BLASTER • GŁOŚNIKI • MIKROFON  
SŁUCHAWKI • OBUDOWA MINI-TOWER • MYSZ • PODKŁADKA  
KLAWIATURA WINDOWS 95 • MONITOR KOLOROWY 14"  
Z OBNIŻONYM PROMIENIOWANIEM

**999,-**  
NETTO

W TEJ CENIE OTRZYMACIE  
PAŃSTWO BARDZO DOBRY  
TELEFON FIRMY PHILIPS  
FIZZ I PRZYŁĄCZENIE DO  
SIECI ERA GSM  
CENA Z VATEM 1121,- zł



ZRÓB SOBIE  
PREZENT

**2449,-**

PLUS 22% VAT'u

DRUKARKI • TAŚMY • TUSZE • TONERY  
PAPIER KOMPUTEROWY • PAPIER KSERO  
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

WPLACAJĄC  
747,- zł  
MULTIMEDIALNY  
KOMPUTER  
JEST TWÓJ

**RATY**  
LUKAS

- \* UDZIELAMY 2 LETNIEJ GWARANCJI NA KOMPUTERY
- \* DOWOLNE KONFIGURACJE SPRZĘTU
- \* ZESTAWY MULTIMEDIALNE
- \* PODZESPOŁY RENOMOWANYCH FIRM INTEL • AMD • CYRIX • S3 • SONY HUYNDAI • SEAGATE • NEC ...
- \* KAŻDY KOMPUTER PODDAWANY JEST PEŁNEMU PAKIETOWI TESTÓW
- \* KAŻDY KOMPUTER PRZED SPRZEDAŻĄ JEST WSZECHESTRONNIE SPRAWDZANY
- \* W CENĘ KAŻDEGO KOMPUTERA WLICZONY JEST KRÓTKI KURS JEGO OBSŁUGI
- \* ZAPEWNIONY DOWÓZ I INSTALACJE
- \* SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY, A CO NAJWAŻNIEJSZE NA MIEJSCU W ŚRODZIE BEZ KONIECZNOŚCI DOWOZU DO INNEGO MIASTA I DŁUGIEGO CZEKANIA NA NAPRAWĘ!
- \* MINIMUM FORMALNOŚCI PRZY ZAKUPIE W SYSTEMIE RATALNYM LUKAS (BEZ ŻYRANTÓW)
- \* RÓWNIIE KORZYSTNY KREDYT W WKB ŚRODA WLKP.

ŚRODA WLKP. UL. PRADZYŃSKIEGO 2 (0667) 535-43



ZAKŁAD USŁUGOWO - TRANSPORTOWY

## „OLTRANS 675”

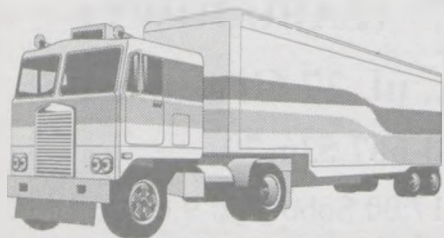
Janina Olszańska  
BRODOWO 43B TEL. 516-24

### POLECA

- CEMENT - wszystkie rodzaje
- WAPNO HYDRATYZOWANE
- CEGŁA
- WĘGIEL
- NAWOZY SZTUCZNE
- USŁUGI TRANSPORTOWE SAMOCHODAMI CIĘŻAROWYMI O DUŻEJ ŁADOWNOŚCI

Ponadto wełnę mineralną i okna plastikowe po bardzo atrakcyjnych cenach

SPRZEDAŻ: BRODOWO 43B (po byłej RSP)  
oraz WŁOSTOWO 10



w godz.

8.00 - 17.00

soboty

8.00 - 15.00

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW BUDOWLANYCH I HUTNICZYCH

## SAN-HUT

połącza po konkurencyjnych cenach:

### • Materiały budowlane:

- cement, wapno, kreda, gips
- cegła ceramiczna, stropy Fera - dystrybutor ceramiki Krotoszyn
- cegła klinkierowa, czerwona, brązowa, grafit, przedstawicielstwo Boral-Polska
- płyta gipsowo-kartonowa, vegips + stalarze
- suporeks 6, 12, 18, 24 w cenach producenta

### • Materiały izolacyjne:

- lepek • cewizol • papa - dystrybutor Izolacja Jarocin • wełna • styropian •

### • Pokrycia dachowe:

- blacha trapezowa • dachówka ceramiczna IBF • karpiówka • eternit •

• Tarcica obrzynana i nieobrzynana sosnowa 19, 25, 45, 32, 50, 60, 80,

### • Konstrukcje dachowe

### • Wyroby hutnicze:

- blacha czarna - ocynkowana • rury czarne - ocynkowane • pręty • kształtowniki •

Realizujemy na zamówienie inne materiały budowlane i hutnicze.

Zapewniamy transport

Zapraszamy od pn. do pt. w godz. 7:00-16:00,

sob. w godz. 8:00-12:00

Śrem, ul. Przemysłowa 9, tel. (0667) 36-520

(na terenie Spółdz. Usług Wielobranżowych)

GWIAZDKOWA PROMOCJA DOMU HANDLOWEGO

# Panda

ŚRODA WLKP. UL. SEJMIKOWA 3 TEL. (667) 533-24; KÓRNIK, PLAC NIEPODLEGŁOŚCI 30

# SUPER NAGRODY

PROMOCJA  
TRWA DO 24.12.1996 R.

DODATKOWO KAŻDY ZAKUP  
PREMIOWANY JEST UPOMINKIEM  
- KALENDARZEM NA 1997 R.

PUBLICZNE LOSOWANIE NAGRÓD  
odbędzie się w poniedziałek 30.12.1996 r.  
o godz. 17<sup>00</sup> w Średzkim Ośrodku Kultury

instrumenty muzyczne CASIO

- dla małych dzieci  
klawisz mini, efekty, rejestrowanie i odtwarzanie głosu (np. SK-60)
- dla początkujących  
49 klawiszy maxi, wybór dźwięku, rytmów, polifonia x8 (np. CTK-50, CTK-100, CTK-200)
- dla kontynuujących naukę  
61 klawiszy maxi, wybór dźwięku, rytmów i akompaniamentu; polifonia x16 (np. CTK-450 / 500 / 520)
- dla zaawansowanych  
61 klawiszy, dynamiczna klawiatura, wszystkie efekty, polifonia x16/24

SONY -PLAYSTATION

- rewelacyjna gra komputerowa - konsola 32-bitowa  
z odtwarzaczem CD, dźwiękiem stereofonicznym, trójwymiarową grafiką (SUPER I!); służy jednocześnie jako odtwarzacz płyt CD

**GRATIS**  
radioodbiornik  
**THOMSON**  
do każdego zakupionego  
telewizora THOMSON  
Liczba radioodbiorników przeznaczonych  
na promocję jest ograniczona.

**GRATIS**  
**parasol**  
PRZY ZAKUPIE  
SPRZĘTU AGD  
**WHIRLPOOL**

chłodziarko-zamrażarka IGNIS  
pralka automatyczna górnoładownicza IGNIS  
kuchenka mikrofalowa elektroniczna  
z grillem WHIRLPOOL  
ogrzewacz olejowy WHIRLPOOL

telewizor 21" z telegazetą  
magnetowid 2-główny  
radiomagnetofon z odtwarzaczem CD  
2 walkmany z radiem cyfrowym  
2 walkmany z autorewersem

toster - grill SEVERIN  
raclette - grill SEVERIN  
maxi - grill TEFL  
słuchawki bezprzewodowe SABA  
aparat fotograficzny SKINA





PRZEDSIĘBIORSTWO  
PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWE  
„GUMAR” s.c.



ul. Wiosny Ludów 10, 63-000 Środa Wlkp. tel./fax 0-667 526-32

## SKLEP PAPIERNICZY DRUKARNIA OFFSETOWA

Pieczątki polimerowe, wizytówki, listowniki,  
reklamówki, zaproszenia, papiery komputerowe,  
pełen zakres ksero, dyskietki, druki akcydensowe,  
foliowanie do A3, oraz wszelkie druki na zamówienie.

### UWAGA !!! PROMOCJA

### PIECZĄTKI OSOBISTE

Kupując oprawę Trodat 4911 za 15,50,- otrzymasz  
gratis płytkę polimerową z nazwiskiem, imieniem  
i adresem. Ułatwi to Twoje życie. Opisywanie  
adresu zwrotnego na kopertach, wypełnianie  
przelewów i innych druków, stemplowanie Twoich  
książek aby więcej nie ginęły, oraz wiele innych  
zastosowań.

.....  
imię i nazwisko

.....  
ulica, nr domu

.....  
kod, miasto

wyciąć



SPECJALNY PREZENT NA GWIAZDKE

## Nekla - Składnica Stali STALMET NEKLA

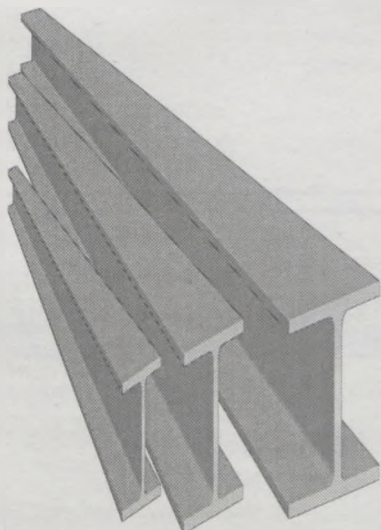
ul. Zawodzie 11A

tel. (0-66) 386-310

po 16:00 tel. (0-66) 386-544

oferuje po konkurencyjnych cenach:

- profile zimnogięte  
tzw. rura kwadratowa  
i prostokątna
- ceowniki i kątowniki  
zimnogięte
- blachę czarną
- blachę ocynkowaną
- blachę ocynkowaną  
trapezową T 12
- stal zbrojeniowa  
(żebro, gładka)
- płaskowniki
- teowniki
- pręt kwadratowy



*Istnieje możliwość przycięcia  
profilu i blach na wymiar.*

## Bioenergoterapia Masaże lecznicze i odchudzające

M  
O  
X  
A

Możliwość wykonywania zabiegów w domu pacjenta

Środa Wlkp. ul. Paderewskiego 27  
Maria Błaszczuk tel. 52-440

### OPTYK

BioOkular

ul Wiosny Ludów 10  
naprzeciwko małego kościoła  
ŚRODA WLKP

ZAPRASZA

Codziennie PON - SOB

Świąteczna Promocja !!!  
do 10 % TANIEJ

### OKULISTA

Dr B Knitter

Piątek godz. 11-13.30

Pisanie pism urzędowych  
i prywatnych.  
Prowadzenie ksiąg przychodów  
i rozchodów.  
Ewidencja przychodów.  
Sporządzanie deklaracji podatkowych.  
Tel. 551-75 (po 18:00)

### KÄRCHER czyszczenie:

- \* dywanów \* verticali
- \* tapicerki meblowej
- \* tapicerki samochodowej
- \* wykładzin

(0-667) 541-03

Środa Wlkp. ul. Prądyńskiego 8

## P.P.H. „CENOS” - Sp. z o.o.

62-300 Września, ul. Gen. Sikorskiego 22, fax: (066) 362-839

**POSZUKUJE PRZEWOŹNIKÓW (od 12 do 20 ton)  
DO PRZEWOZU ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH  
NA TERENIE CAŁEGO KRAJU.**

ZAINTERESOWANI PRZEWOŹNICY PROSZENI SĄ O  
SKŁADANIE NA ADRES FIRMY PISEMNYCH OFERT  
ZAWIERAJĄCYCH DANE:

- ilość posiadanych samochodów
- tonaż
- oczekiwania finansowe

**OFERTY PROSIMY SKŁADAĆ DO 23.XII.1996r.**  
*z dopiskiem na kopercie: „TRANSPORT”.*

**ZAPEWNIAMY STAŁĄ WSPÓŁPRACĘ NA ROK 1997!**

### Sklep

„IZA”

Poleca:

- Gry telewizyjne
- Walkmany
- Kasety Audio i Video
- Stopki na kasety

• FAJERWERKI •

Środa

ul. Dąbrowskiego 19

Pasaż kina

**Zakład Ogólnobudowlany**  
przyjme zlecenia na prace:  
murarskie, tynkarskie,  
płytarskie, malarskie oraz  
ocieplanie budynków.  
Ul. Cechowa, tel. 538-16

### MOSFET

- \* CZĘŚCI RTV, CB-RADIA,  
LAMPKI CHOINKOWE
- \* FACHOWA LITERATURA
- \* NAPRAWY

### FAJERWERKI!

(W sylwestra - czynne do 2-giej w nocy!)

Uwaga - KONKURS!

Atrakcyjne nagrody!

Środa Wlkp. ul. Powstańców 9,  
tel. 533-45

czynne 9:00 - 18:00 sob. 9:00 - 15:00

### USŁUGI TAPICERSKIE

- naprawa mebli starych
- wyrób nowych - na zamówienie
- FACHOWO • SZYBKO • TANIO •

Zakład Tapicerski Środa Wlkp.  
ul. Norwida 1 (dawna Kasprzaka)

### KÄRCHER

czyszczenie dywanów,  
wykładzin, tapicerki  
samochodowej i meblowej

Środa, Kórnicka 7a tel. 528-88



# UWAGA!

## HODOWCY I PRODUCENCI ROLNI!



ul. Brodowska 38 c;  
63-000 Środa Wlkp.  
(Baza Melioracji)  
tel. (0-667) 540-61 w. 72

## ZAPRASZA DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PROPONOWANĄ OFERTĄ:

- **POLECAMY** szeroką gamę superkoncentratów paszowych 10 i 20%, koncentratów oraz pasz pełnoporcjowych dla wszystkich gatunków zwierząt - sypkie i granulowane.

Przeprowadzone doświadczenia żywieniowe potwierdzają wysoką jakość i efektywność oferowanych przez nas produktów.

W celu właściwego ich doboru z uwzględnieniem indywidualnej specyfiki gospodarstwa - proponujemy komputerowe opracowanie dawek pokarmowych.

Zainteresowanych prosimy o osobisty kontakt.

### • **PONADTO** nasza oferta obejmuje:

- + Komponenty do produkcji pasz (otręby pszenne, śruta sojowa, mączka miękna)
- + Polfamixy, Premixy
- + Nawozy mineralne w pełnym asortymencie
- + Materiały budowlane - cement, wapno, ceramika budowlana
- + Kostka brukowa
- + Worki raszlowe i polipropylenowe
- + Torf i podłoże warzywne
- + Folia ogrodnicza, budowlana i kiszonkarska
- + Transportery plastikowe i drewniane (realizujemy zamówienia wg indywidualnych wymiarów)
- + Beczki, wiaderka i worki foliowe do kiszenia kapusty i ogórków
- + Nasiona warzyw
- + Środki ochrony roślin
- + Kwalifikowany materiał siewny zbóż, poplonów i kukurydzy
- + Sadzonki ziemniaków - w ramach Autoryzowanego Punktu Sprzedaży Hodowli ROŚLIN - SCHOLASTYKOWO

## ZAPRASZAMY

## TU KUPISZ TANIEJ CENY FABRYCZNE

Sprzedaż Materiałów Budowlanych i Przemysłowych  
Transport Ciężarowy

Waldemar Wesołek

63-041 Chocicza, ul. Mickiewicza 1

tel. bezpośredni kom. 090 605-307

tel. centr. (0-667) 511-21 wew. 97 Chocicza

### oferuje:

NAJTAŃSZY CEMENT LUZ  
WORKI ORYGINALNE GÓRAŹDŹE  
WAPNO HYDRATYZOWANE GÓRAŹDŹE

- BETON KOMÓRKOWY (SIPOREX)
- WĘGIEL
- STOLARKA BUDOWLANA
- NAWOZY

### Ponadto w sprzedaży:

- gipsy
- papa
- lepik
- dysperbit, abizole
- kleje ATLAS
- wełna mineralna
- styropian # 2, # 3, # 4, # 5
- eternit szary
- eternit kolorowy
- cegły klinkierowe
- cegła pełna

**PRZY ZAKUPIE NASZYCH TOWARÓW  
ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE**

## GABINETY LEKARSKIE

Środa Wlkp. ul. Poselska 52, tel. 555-11

### ONKOLOGIA

lek. med. Mohsen Nasher  
specjalista chirurg – onkolog

Przyjęcia:  
sobota 9.00 – 10.00

### MEDYCYNĄ OGÓLNA

lek. med. Barbara Kwiecińska  
Nasher  
lekarz medycyny ogólnej  
specjalista anestezjologii  
i intensywnej terapii

Przyjęcia:  
wtorek 16.00 – 17.00

### ORAZ

środa: 16.00 – 17.00 – w budynku ZOZ-u  
pok. nr 5 – przy ul. Czerwonego Krzyża 2

PILNE

### LEASING

PILNE

EUROPEJSKI FUNDUSZ LEASINGOWY

**WSZYSTKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWISZ W ŚRODZIE WLKP.  
PRZYJEDZIEMY DO CIEBIE ABY PODPISĄĆ UMOWĘ**

PRZY LEASINGU ELEKTRONIKI BIUROWEJ, TEL. KOMÓRK.  
I SAMOCHODÓW DOSTAWCZYCH POTRZEBNE TYLKO 4 DOKUMENTY

1. ZAŚWIADCZENIE O DZIAŁALNOŚCI GOSP.
2. NR NIP
3. NR REGON
4. WZÓR PODPISÓW Z BANKU

NIGDZIE NIE MUSISZ JECHAĆ. WSZYSTKO ZAŁATWIĆ MOŻEMY U CIEBIE.  
W CIĄGU 48 GODZIN JESTEŚ UŻYTKOWNIKIEM WYBRANEGO PRZEZ  
CIEBIE SPRZĘTU.

DZWOŃ: ŚRODA WLKP TEL. (0-667) 540-18  
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „KODA”



Zarząd Miejski w Środzie Wlkp.  
ul. Daszyńskiego 5  
63-000 Środa Wlkp.

## ogłasza przetarg nieograniczony na naprawę dróg gminnych i miejskich przy pomocy równiarki.

**Termin realizacji usługi do 31 grudnia 1997r.**

Szczegółowe informacje oraz kolejność realizacji zamówienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego - pokój nr 48, tel. 523-21 wew. 114.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest Naczelnik Wydziału Techniczno-Inwestycyjnego - mgr inż. Krzysztof Bąkowski.

W ofercie należy podać cenę za naprawę 1 m<sup>2</sup> powierzchni drogi. Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Środzie Wlkp. ul. Daszyńskiego 5 pokój nr 28 w zamkniętych kopertach z napisem „PRZETARG NA NAPRAWĘ DRÓG RÓWNIARKA”

**Termin składania ofert upływa z dniem 30.12.1996r. o godz. 10.00 w Urzędzie Miejskim w Środzie Wlkp., ul. Daszyńskiego 5 pokój nr 34.**

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

**Burmistrz  
Mieczysław Jacków**

Zarząd Miejski w Środzie Wlkp.  
ul. Daszyńskiego 5  
63-000 Środa Wlkp.

## ogłasza przetarg nieograniczony na roboty remontowe i modernizacyjne oświetlenia ulicznego na terenie miasta i gminy Środa Wlkp.

**Termin realizacji usługi do 31 grudnia 1997r.**

Szczegółowe informacje oraz kolejność realizacji zamówienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego pokój nr 48, tel. 532-21 wew. 114.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest Naczelnik Wydziału Techniczno - Instalacyjnego - mgr inż. Krzysztof Bąkowski. W ofercie należy podać cenę roboczogodziny, wielkość kosztów pośrednich, zysku i kosztów zakupu materiałów.

Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Środzie Wlkp. ul. Daszyńskiego 5 pokój nr 28 w zamkniętych kopertach z napisem „PRZETARG NA REMONTY I MODERNIZACJĘ OŚWIETLENIA ULICZNEGO”.

**Termin składania ofert upływa z dniem 30.12.1996r. o godz. 9.00.**

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 30.12.1996r. o godz. 11.00 w Urzędzie Miejskim w Środzie Wlkp. ul. Daszyńskiego 5 pokój nr 34.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

**BURMISTRZ  
Mieczysław Jacków**

Zarząd Pracowniczego Ogrodu Działkowego  
im. T. Kościuszki w Środzie Wlkp.

## ogłasza przetarg nieograniczony na budowę ujęcia wody dla POD im. T. Kościuszki w m. Kijewo k/Środy Wlkp.

**Termin realizacji zadania do dnia 31.03.1997r.**

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Środzie Wlkp. ul. Daszyńskiego 5 pokój nr 48 tel. 523-21 wew. 115.

Osobą upoważnioną w imieniu zamawiającego do kontaktów z oferentami jest Przemysław Barczyński - pracownik Wydziału Techniczno - Inwestycyjnego.

W ofercie należy podać koszt wykonania ujęcia wody uwzględniając wszystkie elementy zawarte w dokumentacji znajdującej się w Wydziale Techniczno - Inwestycyjnym Urzędu Miejskiego w Środzie Wlkp., a także określić termin realizacji zadania.

Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Środzie Wlkp. ul. Daszyńskiego 5, pokój nr 28 w zamkniętych kopertach z napisem „PRZETARG NA BUDOWĘ UJĘCIA WODY”.

**Termin składania ofert upływa z dniem 17.12.1996r. do godz. 9.00.**

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Urzędu Miejskiego w dniu 17.12.1996r. o godz. 10.00 w sali nr 34.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

**Prezes  
mgr inż. Jerzy Kozłowski**

### BIBLIOTEKA

im. R.W. BERWIŃSKIEGO w ŚRODZIE Wlkp.  
PL. ZAMKOWY 7 tel. 580-40; 580-49

## OGŁASZA NABÓR NA KURSY JĘZYKÓW OBCYCH dla początkujących i zaawansowanych

\* język angielski

\* język niemiecki

\* język francuski

**Zgłoszenia prosimy dokonywać w siedzibie Biblioteki  
codziennie w godz. 11.00-17.00 do dnia 31.XII.96**

**UWAGA!**

**Uruchomienie poszczególnych grup  
językowych uzależnione jest od ilości zgłoszeń**

### MOSFET

- \* CZĘŚCI RTV, CB-RADIA,
- LAMPKI CHOINKOWE
- \* FACHOWA LITERATURA
- \* NAPRAWY

### FAJERWERKII!

(w sylwestra - czynne do 2-giej w nocy!)

**Uwaga - KONKURS!**

**Atrakcyjne nagrody!**

Środa Wlkp. ul. Powstańców 9,  
tel. 533-45

czynne 9:00 - 18:00 sob. 9:00 - 15:00

### ZATRUDNIMY EMERYTÓW I RENCISTÓW DO OCHRONY

Kontakt osobisty:  
Poznań, w Środzie Wlkp.  
ul. Gronowa 20 p. 301  
(budynek GEOPOZ-u)  
w godz. 8.00 - 15.00



# AUTO - MOTO - MOBIL salon

przy zakupie rabat!



**OFERUJE DO SPRZEDAŻY SAMOCHODY:**

126 el, Cinquecento, UNO, PUNTO,  
POLONEZ CARO-ATU  
DAEWOO-TICO, NEXIA, ESPERO

**ZA GOTÓWKĘ I NA RATY 60 m-c 11,8% średnia roczna  
ubezpieczenia NW, OC oraz AC 4% wart. pojazdu  
w rozliczeniu przyjmujemy auta używane**

**SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYWANYCH  
KOMIS SAMOCHODOWY - NISKA PROWIZJA**

WRZEŚNIA UL. POWSTAŃCÓW WLKP. 1  
(400 m za stadionem)

**tel. (066) 363-313**

**ZAPRASZAMY 8.00-17.00**



Hurtownia Napojów Alkoholowych  
Środa Wlkp. ul. Harcerska 23 d  
tel/fax (0667) 580-27

## Zaprasza do współpracy

Oferujemy szeroki asortyment towarów:

- ✓ alkohole krajowe i z importu
- ✓ wina
- ✓ piwo
- ✓ inne napoje

Hurtownia czynna od 8.00 - 16.00  
sob. 8.00 - 12.00

**Nowo otwarty  
sklep ul. Stary Rynek 12  
w Środzie Wlkp.**

• JUBILER

• UPOMINKI - ZEGARKI, ZEGARY  
• BIELIZNA DAMSKA I MĘSKA

**zapraszamy**

w godz. 9.00 - 17.00  
soboty 9.00 - 13.00



**BODEK**

**ZAKŁAD ELEKTROMECHANIKI  
I MECHANIKI POJAZDOWEJ**

**BOGUMIŁ KOZAK**

**NAPRAWY BIEŻĄCE I GŁÓWNE**

TRZEBISŁAWKI 31, 62-035 KÓRNIK, TEL: 0-667 510-33

# USŁUGI TRANSPORTOWE

**Os. Jagiellońskie 37/2  
63-000 Środa Wlkp.  
tel. (0-667) 557-19**



## FORD TRANSIT

- przewóz osób 1+10 (kraj), 1+8 (zagranica)
- przewóz towaru w kraju i za granicą  
(do 1 tony)
- obsługa uroczystości
- wysoki komfort jazdy
- miła i profesjonalna obsługa
- ubezpieczenia pasażerów NW
- wynajem wg stawki godzinowej lub kilometrowej

**ZAPRASZAMY**

## SUCHA TARCICA - SOSNA

Grubości: 25, 32, 40, 45, 50, 63mm  
w cenie - już od 470,00 zł za m³ + VAT (22%)

### PONADTO OFERUJEMY:

- 1) - płyta gipsowa-kartonowa „RIGIPS”  
- już od 6.10 zł za m² + VAT (7%)
- 2) - boazeria PCV  
- już od 16.80 zł za m² + VAT (7%)
- 3) - boazeria panelowa  
- w różnych kolorach
- 4) - wełna mineralna  
ROCKMIN i ROCKMUR
- 5) - blaty kuchenne włoskie  
- w różnych kolorach
- 6) - styropian

**HURTOWNIA „Elboz” - s.c.**

Włostowo 5,  
(3km od Środy w kierunku Jarocina),  
tel. (0-667) 532-60

**ZAPRASZAMY**

od 7.00 do 17.00  
w soboty - od 7.00 do 14.00



## BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE

### SPRZEDAM

**Komputer** z urządzeniami peryferyjnymi sprzedam - także na części, tel. (0-667) 53-545

**Kuchenkę** gazową, 2 palnikową, oraz kafełki bezowe sprzedam lub zamienię, tel. 53-545 Środa Wlkp.

**Nowy** grzejnik panelowy c.o. 168 cm okazjnie sprzedam, tel. (0-667) 53-545

**Sprzedam** owczarka niemieckiego - szuka z rodowodem, tel. 066 361-940

**Kafełki** bezowe, kuchenkę gazową 2 palnikową i grzejnik panelowy nowy sprzedam, tel. 53-545

**Sprzedam** czteroskrzydłowe okna skrzyniowe oszkłone, używane, tel. (0-667) 54-833

**Komputer** z urządzeniami peryferyjnymi tanio sprzedam - także części osobno, Środa Wlkp. tel. 53-545

**Chodzik** - balkonik na kółkach dla osób niepełnospr. sprzedam tel. 543-46

**Sprzedam** suknię ślubną rozmiar 40-42 (na 168 cm) cena do uzgodnienia; Środa, Nekielka 3a

**Sprzedam** działkę budowlaną - rzemieślniczą 1750 m<sup>2</sup> w Solcu ul. Zacisze, infor. Środa Os. Młodych 1 m 3

**Okazyjnie** sprzedam czarną nową kurtkę z futerka, modny fason, tel. 54-833

**Grzejnik** panelowy 168 cm (nowy) kafełki bezowe, taniej sprzedam, tel. 53-545

**Sprzedam** nie używane: 1. białą umywalkę z nogą (60 cm) cena 50 zł; 2. białą kuchenkę elektryczną (380V) z płytą ceramiczną cena 1.100 zł. Informacja: tel. 522-75

**Sprzedam** wieżę ELTRA 80,02; pilne, Środa Os. Jagiellońskie 18 m 25, tel. 554-75

**Sprzedam** spodnie Levi Strauss 501, białe, rozmiar W 31 L 34, stan idealny, informacja: tel. 524-94

**Sprzedam** połowę domu (3 pokoje, kuchnia, łazienka, telefon, garaż, ogród, ogrzew. gazowe) lub zamienię na 3 pokoje w bloku. Inf. 521-54

### KUPIĘ

**Kupię** budynek w centrum Środy, może być do remontu, tel. 544-77 po 18.00

**Kupię** klocki LEGO i DUPLO, tel. 55-157

### MOTORYZACYJNE

**Sprzedam** Fiat 126p, rok prod. 1990, przebieg 54 tys., cena do uzgodnienia, tel. 54-404

**Sprzedam** Fiat 126p, rok prod. 1989, przebieg 58 tys., cena do uzgodnienia, tel. 57-437

**Sprzedam** ciągnik Zetor 7245, pług trzyskibowy, agregat uprawowy, Kujawa Juliusz, Sulęcinek 40

**Sprzedam** Fiata 126p FL, niebieski, alternator, nowa deska rozdzielcza, rok prod. XII.1986, stan bdb, Sulęcinek ul. Szkolna 2

**Sprzedam** Dacie 1310 TX r. prod. 86, czerwona, Środa Wlkp. Harcerska 19

**Sprzedam** Skodę 105, r. 1981 (o małym przebiegu), po godz. 19.00 tel. 526-39

**Sprzedam** Fiata 126p, r. prod. IX.1990, pierwszy właściciel, kolor biały, fotele lotnicze, przebieg 48 tys. km, tel. 536-52

**Transport** 1,5 t, MB 207 skrzynia + ewent. przyczepa, stała współpraca, ul. Kwiatowa 9 tel. 548-25

**Sprzedam** VW Passat Combi 1,3 D 1979 po remoncie (udokumentowane) cena 5.500 Środa, tel. 543-01 wieczorem

**Sprzedam** Fiat Punto 1100, czerwony 3-drzwi, 23000 km. r. 1994, aluminiowe felgi, tel. 541-62 lub 557-74

**Sprzedam** Opel Kadet Kombi, czerwony, 3-drzwi, r. 1989, tel. 541-62 lub 557-74

**Sprzedam** Skodę 105L, r. 1982, do remontu w całości lub na części, tel. 516-76

**Sprzedam** Trabantę Combi, rocznik 86, inf. tel. 541-03, Prądyńskiego 8 Środa Wlkp.

**Sprzedam** 13 rat AICE KONSORCJUM na Poloneza Caro. Cena do uzgodnienia, inf. tel. 524-94 po 15.00

### NIERUCHOMOŚCI

**Sprzedam** działkę rekreacyjną (320 m<sup>2</sup>) nad jeziorem, blisko Zaniemyśla. (Domek murowany, prąd, woda) Franciszek Kasieczko, Słupia 16, tel. kontakt. 583-94

### LOKALE

**Sprzedam** mieszkanie 2-pokojowe w Środzie Wlkp. ul. Wawrzyniaka 12/3

**Sprzedam** dom jednorodzinny w Środzie (piętrowy, podpiwniczony) oraz lokal na działalność gospodarczą o pow. 40 m<sup>2</sup> (możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe), tel. 527-51

**Pilnie** kupię lub wynajmę mieszkanie (może być do remontu) tel. 539-69 (po 22.00)

### PRACA

**Zaopiekuję** się starszą osobą lub dzieckiem - warunki po godz. 19.00 ul. Harcerska 33/2

**Zaopiekuję** się dzieckiem lub starszą osobą - godziny do uzgodnienia, po 19.00, ul. Harcerska 33/2

**Mycie** okien, Środa, Wawrzyniaka 12/3, ewent. tel. kontaktowy: (0-61) 321-907

**Prowadzenie** ksiąg rachunkowych, tel. 532-34 (po godz. 16.00)

### INNE

**Nauka** gry na pianinie i instr. klawiszowych, tel. 53-236

**Kochanej** synowej Łucji i synowi Zenonowi najserdeczniejsze życzenia imieninowe składa Mama

**Podziękowania** dla Jolki za pomoc w matematyce. Dzięki za długopis! Maciej

**Najserdeczniejsze** życzenia z okazji imienin, dla naszej kochanej „MAMY” EWEY KAMIŃSKIEJ składają: dzieciaki z 1 LE A

**Przepraszam** Panią Mariannę Kubiak i Pana Franciszka Kubiaka za obraźliwe słowa. Jurek

## KOMIS SAMOCHODOWY

• SPRZEDAŻ • ZAMIANA •

**RATY BEZ ŻYRANTÓW**

**TOS 63-000 Środa Wlkp.,**

**ul. Brodowska 40, tel. 530-21**

**TOS**

**ul. Brodowska 40  
63-000 ŚRODA Wlkp.  
tel. (0667) 530-21**

### OFERUJE

**SPRZEDAŻ I WYMIANĘ TŁUMIKÓW  
DO SAMOCHODÓW KRAJOWYCH  
I ZAGRANICZNYCH**

**DUŻY WYBÓR  
ZAPRASZAMY**

**Potrzebny handlowiec do akwizycji na terenie kraju - w branży spożywczej.**

Wymagania:

- wykształcenie wyższe lub średnie
- dyspozycyjność
- łatwość nawiązywania kontaktów
- prawo jazdy kat. B

**Tel. 534-12**

### PRACA W DOMU

poszukujemy chętnych z całego kraju do adresowania kopert i rozsyłania naszych materiałów promocyjnych oraz do współpracy przy:

- \* **REGENERACJI KASET BARWIĄCYCH DO DRUKAREK** (urządzenia - gratis, gwarantowany zarobek miesięczny - 1160 nowych złotych)
- \* **THERMOPRESSINGU** (wprasowywanie nadruków na tekstyliu)
- \* **KONSYGNACJI ULTRADŹWIĘKOWYCH NAWILŻACZY POWIETRZA** (w oparciu o naszą rozwiniętą, ogólnopolską sieć zaopatrzenia i zbytu)

Zajęcia te nie wymagają żadnych specjalnych umiejętności ani warunków. Niektóre z nich nie wymagają nawet wiele czasu. Preferujemy osoby pracowite i ambitne, z wykształceniem zasadniczym lub średnim. Miejsce zamieszkania, możliwości finansowe, obecne zatrudnienie - bez istotnego znaczenia.

**GWARANTUJEMY STAŁĄ WSPÓŁPRACĘ, GODZIWE ZAROBKI, DORADZTWO I POMOC**  
Nie jesteśmy pośrednikami, lecz dużą firmą produkcyjną.

Współpracuje z nami kilkaset osób - spróbuj i Ty! Możesz tylko zyskać!  
Przedsiębiorstwo Innowacyjno - Wdrożeniowe Be Mark - M. Ludwiczak 63-000 Środa Wlkp. Os. Młodych 1 m 3

**Gospodarstwo Rolno - Przemysłowe Chłapowo**

**prowadzi skup żyta.**

**Tel.**

*Ogłoszenia drobne nie dotyczą podmiotów gospodarczych.*

**KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE**

*Nie podlega publikacji*

Imię i nazwisko:.....

Adres:.....Numer dowodu:.....



# Sędziowskie drukowanie

Siemianowiczanka - Hydro-Pomp 10:5 (3:2)

**Bramki dla polonistów:  
Jagodziński - 5**

W drugiej rundzie rozgrywek w halowym hokeju zawodnicy Hydro-Pompu Polonia rozegrali spotkanie na wyjeździe w Siemianowicach. Siemianowiczanka w pierwszej rundzie zdobyła jeden punkt i po zwycięstwie nad średzianami powiększyła dorobek punktowy. Stare porzekadło mówi, że gospodarzom pomagają ściany. Po sobotnim meczu można stwierdzić, że pomagają ściany i sędziowie. Tak, tak - sędziowie. Dokładniej: panowie Wieczorek oraz Szwarz, obaj ze Śląska. Panowie ci może nie wypaczyli wyniku, ale swoimi decyzjami wprowadzili popłoch w szeregach średzkich hokeistów. A że nasi mają słabą odporność, stąd dali się wielokrotnie sprowokować. Efek-

tem takiej prowokacji było usunięcie z boiska Artura Juskowiaka, który nie wytrzymał nerwowo i rzucił kijem w trybuny. Oczywiście nie pochwalamy takiego zachowania. Artur jest na tyle doświadczonego zawodnikiem, że powinien panować nad sobą. A tak osłabił zespół, który przez długi okres czasu występował bez jednego zawodnika. Poziom spotkania był niezły. Poloniści mieli więcej z gry, ale sędziowie nie pozwolili im dochodzić do czystych pozycji, a gdy już dochodzili, nie reagowali na zagrania przeciwników. Trzeba jeszcze dodać, że trzecia bramka padła po czasie.

W drugiej połowie poloniści, mimo osłabienia, walczyli ambitnie, ale nie wytrzymali kondycyjnie, tracąc trzy bramki w ciągu dwóch minut.

Zawodnicy po meczu byli bardzo rozgoryczeni, pytali działacza, czy to wszystko ma sens? Jechali kilkaset kilometrów po to, żeby zostać poniżonymi.

Sądzę, że nie ma się co załamywać. Sport ma to do siebie, że sportowa złość pozwala na srogie rewanże. Już w najbliższą sobotę i niedzielę będą mogli się zrehabilitować. Kibice oczekują tego. Po raz ostatni drużynę prowadził Błażej Szymkowiak. W sobotę na ławce trenerskiej zasiadzie już Leszek Andrzejczak. Hydro-Pomp Polonia grała w składzie: Juskowiak, Czwojdrak, Jagodziński, Mroczynski, Szymkowiak, Felman, Nowaczyk, Bogucki, A. Pentkowski, A. Piątkowski, M. Piątkowski, Sentfleben.

JUK

Hokej

## Hokejowa Barbórka

Po raz trzeci odbył się Międzynarodowy Turniej Barbórkowy w hokeju juniorów. Tym razem grano w Tarnowskich Górach. Organizacyjnie zawody były przygotowane bardzo dobrze, a to między innymi dzięki znanemu w Środzie Andrzejowi Miśkiewiczowi, który jest prezesem Śląskiego Związku Hokeja na Trawie. Turniej miał bardzo mocną obsadę, ponieważ były to reprezentacje okręgów, bądź - jak w przypadku Słowacji - reprezentacja tego kraju. Średzcy hokeiści spisali się na miarę swoich możliwości. Trener polonistów zabrał ze sobą praktycznie dwa zespoły juniorskie - młodszy i starszy. Pozwolił pograć wszystkim, a wyglądało to tak, że do przerwy grał jeden zespół, a po przerwie drugi. Stąd uzyskane rezultaty, to sprawa drugoplanowa. Mecze polonistów zakończyły się następującymi rezultatami: mecz ze Stellą Gniezno - 2:8, ze Śląskiem II - 1:2, z OZHT Byd-

goszcz - 3:3, a OZHT Toruń - 2:10, ze Śląskiem I - 0:3 i z reprezentacją Słowacji - 1:7. Bramki dla średzian zdobyli: T. Marcinkowski - 3, M. Wichlacz - 2 i po jednej K. Korzeniewski, P. Śmigielski, M. Dydzyski, M. Kubiś. Poza zdobycwami bramek grali jeszcze: T. Ninke, K. Juszkowiak, Z. Śmigielski, J. Szymański, Ł. Staszak, M. Nowak. Zwycięstwo w turnieju odniosła reprezentacja Słowacji, która reprezentowała bardzo wysoki poziom. Nasi młodzi hokeiści zdobyli natomiast kolejne doświadczenie. (JUK)

**Plebiscyt na sportowca 1996 roku**  
Za tydzień ogłosimy plebiscyt na sportowca roku 1996. Przedstawimy sylwetki kandydatów i wydrukujemy pierwszy z pięciu kupon konkursowy. Szczegóły w numerze świątecznym.

Hokej

## Dziewczęta z laską

Kiedyś dziewczęta uprawiające hokej na trawie w Polsce zdobyły tytuł mistrzyni Polski. Tradycja zaczyna odżywać. Otóż w Szkole Podstawowej nr 1 powstał Uczniowski Klub Sportowy z sekcją hokeja dziewcząt i chłopców. Dziewczęta są uczennicami IV klasy, a trenuje je p. Ola Hańczyk. Zajęcia z chłopcami prowadzi Piotr Lepczyński.

Przed meczami turniejowymi memoriału im. S. Paczkowskiego dziewczęta rozegrały dwa mecze sparingowe grając przeciwko chłopcom z Bukacka Gliwice i swoim kolegom z UKS. Porażki były minimalne, ale dziewczęta wykazały dużą smykałkę do gry i łatwo skóry nie sprzedawały. Już w najbliższą sobotę hokejowe „panny” wystąpią na turnieju w Gnieźnie. Życzymy sukcesów.

JUK

# Ciekawy memoriał

Przez dwa dni hala sportowa Szkoły Podst. nr 1 w Środzie tętniła młodzieżowym hokejem. Odbył



się bowiem II Halowy Turniej Młodzików o Puchar im. Sobiesława Paczkowskiego - znanego, cenionego szkoleniowca i działacza. Organizatorami byli działacze OZHT z prezesem Włodzimierzem Krzyżanowskim oraz działacze średzkiej sekcji Hydro-Pompu Polonia. Występowało aż dziesięć zespołów podzielonych na dwie grupy. W pierwszej grały drużyny: WKS Grunwald P-ń, KS Warta II P-ń, KS Polonia I, WKS Mustangi Siemianowice i SKS Kometa Gliwice. W grupie drugiej wystąpiły drużyny: MZKS Pocztovec P-ń, KS Warta I, KS Polonia II, GKS Górnik Siemianowice oraz SKS Bukacik Gliwice.

Pojedynki grupowe były bardzo zacięte. Np. w grupie drugiej o kolejności miejsc od 2-4 decydowały bramki. Tak się złożyło, że pierwsze miejsca w grupach zajęły drużyny Warty Poznań. One też rozegrały mecz półfinałowy, w którym lepsi okazali się młodziecy z Warty II. Trzecie miejsce zdobyła prowadzona przez Marysia Kubisiaka drużyna Grunwaldu P-ń, po zwycięstwie nad Górnikiem 4:1. Chłopcy z Grunwaldu byli zespołem najlepszym pod względem fizycznym, ale i w grze się wyróżniali.

Piąte miejsce zdobyli poloniści z drugiego zespołu, którzy pokonali Mustangi 3:1. W tym meczu wyróżniającym się zawodnikiem był Piotr Sadowski.

Siódme miejsce wywalczył Pocztovec, wygrywając 4:0 z Kometa. Bardzo ciekawym był

mecz o pozycję dziewiątą. Wystąpiły w nim młodsze zespoły: Bukacik Gliwice - prowadzony przez Andrzeja Miśkiewicza i Polonia Środa. Po bardzo zawziętej walce niespodziewanie wygrali 1:0 gliwiczanie. Trener Miśkiewicz był bardzo zadowolony z postawy swoich podopiecznych.

Zwycięskie drużyny otrzymały okazałe puchary i nagrody rzeczowe, a wszyscy zawodnicy obdarowani zostali słodzciami.

W zespołach Polonii grali: D. Pędziwiatr, M. Krzysztofiak, D. Wesołowski, E. Jagielski, D. Matela, T. Rogacki, M. Józwiak, L. Kuźderki, P. Sadowski, M. Wichlacz, J. Piechocki, A. Pętkowski, S. Konieczny, G. Matela, M. Błażejewski, J. Krzysztofiak, M. Nowicki. Trenerem jest p. Piotr Pętkowski.

O ocenę memoriału poprosił Włodzimierza Krzyżanika - prezesa OZHT w Poznaniu.

- Dziękuję organizatorom i drużynom za udział. Turniej ten to nieoficjalne Mistrzostwa Polski młodzików. Poziom oceniam jako dobry. Widać w wielu klubach dobrą pracę z dziećmi oraz opiekę nad tymi malcami. Do organizacji takich turniejów przykładamy olbrzymią wagę. Przecież to przyszłość polskiego hokeja. Udało nam się wciągnąć wiele firm w sponsorowanie memoriału. Wymienię ich, dziękując jednocześnie za pomoc. AVANTI, BONITA, TOTALIZATOR SPORTOWY, MAKROREGION MAŁOPOLSKI, AMU-MODELS, WKFiT UW, PZHT, OZHT, D.R. Inż-BUD - wszystkie firmy z Poznania. Nagrody ufundował także syn pana Sobiesława - Wojciech. Chciałbym też serdecznie podziękować gospodarzom - sekcji Hydro-Pompu Polonia oraz dyrekcji Szkoły Podst. Nr 1. Sądzę, że przyszłoroczny memoriał odbędzie się też w Środzie Wlkp. Korzystając z okazji za pośrednictwem Gazety Średzkiej chciałbym życzyć w Nowym Roku wszystkim działaczom i zawodnikom samych sukcesów. (JUK)

**OŚRODEK KULTURY W ŚRODZIE WLKP.  
ORGANIZUJE ZIMOWISKO**

**W BESKIDACH W MAŁOWNICZO POŁOŻONEJ  
TARNAWIE DOLNEJ KOŁO SUCHEJ BESKIDZKIEJ**

w terminie I turnus 26.01.97 - 1.02.97 II turnus 2.02.97 - 8.02.97

**GWARANTUJEMY:**

- noclegi w szkole podstawowej (pokoje 8-10 osobowe) • dojazd autokarem (autokar na miejscu) • pełne wyżywienie (kuchnia ze Środy) • pełnowymiarową salę gimnastyczną • lodowisko • wszystkie wstępy • opiekę pedagogiczną i medyczną • ubezpieczenie • program non - stop

**ATRAKcje TURYSTYCZNE:**

- wycieczki autokarowe Kraków: Wawel, Stary Rynek
- Zakopane: wjazd na Kasprowy Wierch, zwiedzanie Zakopanego
- wycieczki piesze po Beskidzie Małym, Żywieckim i Makowskim
- saneczki • kuligi • ogniska, dyskoteki, wspólne zabawy •



**CENA 285 zł (zaliczka 50 zł)**

**ZGŁOSZENIA SEKRETARIAT OŚRODKA KULTURY  
W ŚRODZIE WLKP tel. 523-05, 523-06**

**Księgarnia „Litera”**

- \* SŁOWNIKI, ENCYKLOPEDIA, PODRĘCZNIKI
- \* LITERATURA PIĘKNA, PORADNIKI, ART. SZKOLNE

**UWAGA - KONKURS!**  
**Atrakcyjne nagrody**

Sroda Wlkp.  
ul. Dąbrowskiego 19,  
tel. 533-45

**KÄRCHER**

czyszczenie dywanów,  
wykładzin, tapicerki  
samochodowej i meblowej  
Środa, Kórnicka 7a tel. 528-88

**AUTOMYJNA**

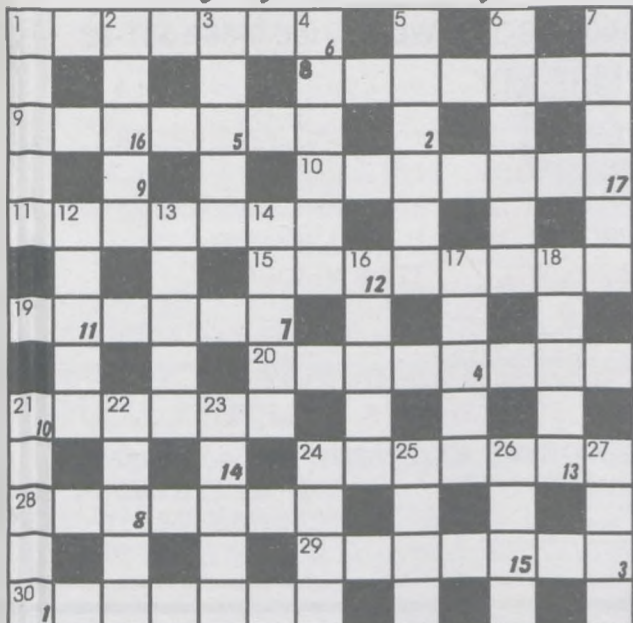
ul. Prądzyńskiego 6  
tel. 541-03

Od niedawna działający  
sklep z koszulami  
mieszczący się  
przy ul. Powstańców 20  
(obok wypożyczalni „Hit")

**oferuje**  
**marynarki**  
**i ubrania męskie**  
**po niskich cenach!**



# KRZYŻÓWKA



## POZIOMO:

- 1) zakład lecznictwa zamkniętego
- 8) małpa poruszająca się na sposób wiewiórek
- 9) teren przeznaczony do ćwiczeń wojskowych
- 10) muza poezji lirycznej
- 11) publiczne wykonywanie utworów muzycznych
- 15) przedstawiciel dadaizmu
- 19) pałacowe lub hotelowe
- 20) osoba odnosząca się z sympatią do kogoś lub czegoś
- 21) gra, w której gracze podbijają pałką małą gumową piłkę
- 24) porażenie, bezwład
- 28) niezbędne w rękach nocnych tropicieli
- 29) typ broni palnej
- 30) stan przygnębienia, apatii

## PIONOWO:

- 1) ptak parkowo - leśny
- 2) odkryty przez Skłodowską- Curie
- 3) naczynia z materiału ogniotrwałego
- 4) do patrzenia w niebo
- 5) do zamiętania
- 6) stary wojak, weteran
- 7) niejedna w alfabecie
- 12) pomieszczenie dla krów
- 13) zaleta
- 14) świńska trawa
- 16) Anna, aktorka polska („Kochaj albo rzuć")
- 17) ojczyzna Odysusza
- 18) barany
- 21) np. kciuk
- 22) ze stolicą w Wilnie
- 23) Polacy lub Niemcy
- 24) lanca
- 25) przewód kanalizacyjny
- 26) wakacyjny odpoczynek
- 27) małżonka

Litery hasła należy uporządkować od 1 do 17. Na rozwiązanie czekamy do przyszłego piątku.

## Rozwiązanie krzyżówki nr 47

„To wszystko już było”. Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nagrody w tym tygodniu przypadły: Elżbiecie Biniarz z ulicy Kwiatowej 5 w Środzie oraz Irenie Lisewskiej z ulicy Lipowej 19A w Środzie. Gratulujemy. Nagrody do odbioru w redakcji.

## Zadanie

### Ile procent?

Jaka jest zawartość procentowa alkoholu w mieszaninie, która została utworzona z 25 litrów alkoholu 60% i 35 litrów alkoholu 80%?

## Rozwiązanie zadania nr 47

Cztery koła pojazdu. Nagrodę za rozwiązanie retro-lamigłówki otrzymuje Jan Białkowski z Osiedla Jagiellońskiego 21 w Środzie. Gratulujemy. Nagroda do odbioru w redakcji.

## BARAN



W najbliższych dniach gwiazdy będą sprzyjały właśnie Wam. Wobec tego będziecie czuli się silni nie tylko ciałem, ale i duchem. Staniecie się spokojniejsi i zapragniecie bliskości innego człowieka. Wiele spraw się wyjaśni. Unikniecie pochopnych decyzji.

## BYK



Możecie wreszcie zająć się planowanym od dawna przedsięwzięciem. Spodziewajcie się zwykłej formy na każdym polu. Jeśli życie w przekonaniu, że musicie w swoim życiu coś zmienić, nie odkładajcie decyzji na potem. Wystrzegajcie się intryg i plotek.

## BLIŹNIĘTA



Trudno Wam będzie poskromić swoje emocje, co doprowadzać może do awantur z partnerem. Musicie pilnie uważać, aby nie dać się zwieść obietnicom bez pokrycia. Pamiętajcie, że każdą sytuację możecie odwrócić na swoją korzyść. Najlepszy dzień to piątek.

## RAK



Komuś przyjdzie ochota, aby sprowokować Was do kłótni w zupełnie błahej sprawie. Z całą pewnością mu się to nie uda. Przyjmijcie z pokorą kilka cierpkich słów od Wodnika, na które zresztą zasłużyliście. Przygotujcie się na poważne kłopoty uczuciowe.

## LEW



Poczujecie przyjemny zawrót głowy i mocniejsze bicie serca na widok pewnej osoby. Być może zanosi się na flirt. Przyda Wam się teraz trochę wytchnienia po tygodniach wyjątkowej pracy. Jakiś konflikt wisi w powietrzu. Wyjątkowo sprzyjać Wam będzie Panna.

## PANNA



Okazanie dobrej woli może doprowadzić do załagodzenia konfliktu z Baranem. W Waszym otoczeniu pojawi się ktoś, kogo nie będziecie podejrzewać, że darzy Was sympatią. Nie czeplajcie się drobiazgów, bo przegapicie to, co jest znacznie ważniejsze.

## WAGA



Wasza pomysłowość w nadchodzących dniach nie będzie miała granic. Wszystko, czego się tkniecie pójdzie jak z płatka. Nawet nie musicie się martwić, czy sprawy potoczą się we właściwym kierunku. Otworzą się zupełnie nowe możliwości na polu zawodowym.

## SKORPION



Konieczność zdobędziecie się na odrobinę dyplomacji, gdyż tylko wtedy uda Wam się udowodnić, że macie rację. Nadchodzi świetny czas na pomnożenie swojego majątku. Byleby tylko nie zabrakło Wam odwagi, kiedy nadejdzie pora na pokazanie swych umiejętności.

## STRZELEC



Powinniście zakończyć wszelkie wąśnie i spory i odpuścić swoim winowajcom. Najbliższe dni będą od Was wymagały spokoju. Jeżeli jesteście samotni, szczerze pomoże znaleźć Wam życiowego partnera. Koniecznie nie zapomnijcie o słowach Koziorożca.

## KOZIOROŻEC



W kontaktach z najbliższą osobą przydałoby się więcej taktu, bo możecie usłyszeć trzaskanie drzwiami, albo poleją się łzy. Ambicja, zwłaszcza urażona, nie jest najlepszym doradcą. Strzeżcie się Bliźniąt, bo nie wiadomo, czego od Was będą chciały.

## WODNIK



Jeżeli o coś zabiegacie lub walczyacie o czyjeś serce, w nadchodzących dniach możecie spodziewać się rezultatów. Czy pomyślnych - to się dopiero okaże. Pamiętajcie, że nie każdy błąd da się naprawić. Nie bądźcie tacy małostkowi. Uwaga na Wagę.

## RYBY



W pracy, niewykluczono, że osiągniecie satysfakcję, która jednak będzie okupiona ciężką harówką. Możecie przeżyć wielką miłość albo też znaleźć ukojenie w obecnym związku. Najtrudniejsze problemy doczekają się pomyślnego rozwiązania. Sprzyja Wam Byk.

## KRZYŻÓWKA

12 grudnia 12 grudnia

## ZADANIE

## HUMOR

### Humor żydowski

Konduktor do Icka, który jedzie pociągami.  
- Wykupił pan bilet na pociąg osobowy, a jedzie pan ekspressem. Proszę dopłacić różnicę.  
- Po co dopłacać? - pyta Żyd. - Dla mnie pociąg może jechać wolniej. Ja mam czas...

Chaim udaje się do lekarza.  
- Co panu dolega?  
- Wątroba.  
- Proszę się rozebrać.  
- To doktor mi nie wierzy na słowo?



# PŁYTKI CERAMICZNE

## • SCIENNE

20/25cm - I gat. od 24,61 zł/m<sup>2</sup>

20/25 cm - II gat. od 21,93 zł/m<sup>2</sup>

## • PODŁOGOWE

30/30 cm - I gat. od 26,90 zł/m<sup>2</sup>

33/33 cm - II gat. od 22,50 zł/m<sup>2</sup>

Ponadto oferujemy własnej produkcji:

boazerie sosnowe i świerkowe, deskę podłogową, stopnie, parapety, listwy, poręcze, futryny, zabudowy grzejnikowe itp.

## CENY KONKURENCYJNE

GĄDKI, ul. Poznańska 11, tel. (061) 171-205

**ZAPRASZAMY**

# P. H. U. „ELEN - TRONIK”

ul. 27 Grudnia 1-5

63-000 ŚRODA WLKP., tel. 0-667 581-92

## OFERUJEMY

- SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW RTV: TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE I INNE
- AUTORYZOWANY SERWIS FIRM AXXION, SKYTRONIC ORAZ NAPRAWY MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW, TUNERÓW SATELITARNYCH
- KOMIS SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO: TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, TUNERY SATELITARNE, KAMERY

**SZANOWNY KLIENCIE! TUTAJ MOŻESZ  
NAPRAWIĆ SWÓJ SPRZĘT, WYSTAWIĆ GO  
DO SPRZEDAŻY PRZEZ KOMIS ORAZ NABYĆ NOWE  
- NA DOGODNYCH RATACH W SYSTEMIE „LUKAS**

## Ozdoby choinkowe Choinki, oświetlenie

- duży wybór
- atrakcyjne ceny

Środa Wlkp,  
ul. Dąbrowskiego 17  
(Sklep „5-15-15”  
koło kina)



**ZAPRASZAMY!**

**NOWO POWSTAJĄCY  
ZAKŁAD PRODUKCYJNY**

w Środzie Wlkp

**ZATRUDNI**

pracownice do działu eksportu

WYMAGANA

biegła znajomość j. niemieckiego w mowie i piśmie.

Tel. (0-61) 171-239, w godz.: 7.00 - 15.00

## ZWIROWNIA

DOWÓZ WŁASNYM TRANSPORTEM



Wystawiamy rachunki VAT  
Zamówienia telefoniczne  
od 7:00 - 18:00

Debiczek 4 63-000 Środa Wlkp.

tel. 549-33 lub (0-66) 365-598

## OKNA I DRZWI PCV

**KKBE**

PROFIL  
NAJWYŻSZEJ  
JAKOŚCI

DIN ISO  
9001

panorama ®

ORAZ

ROLETY ZEWNĘTRZNE FIRMY

**heroal**

- SPRZEDAŻ
- MONTAŻ
- TRANSPORT

ZPHU „MANINPLAST”  
WOJCIECH GLUZA  
MURZYNOWO KOŚCIELNE 57  
tel. 537-34 (po godz. 16.00)

**VW - POLO**



**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY  
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY  
ZA GOTÓWKĘ I NA RATY**

**MROCZKOWSKI**

AUTORYZOWANY DEALER

VW I AUDI - ZANIEMYŚL,

ul. Poznańska 5; tel. (0667) 570-97